Politica: Mike ta haya cu AZV no por laba man den situacion di hospital •Pagina 7

AWE Mainta
e corant di Toko

Diaranzon
1 di Augustus 2007
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50

Minister di Husticia, Rudy Croes ta sconde tras di su huristanan



IASA y Warda nos Costa ta detene persona y encarcela nan ilegalmente

•Pagina 3

Conseho di Minister a dicidi pa duna dispensacion na ilegalnan casa cu Arubiano





CLYDE Harms, Presidente di Aruba Scholarship Foundation a anuncia cu e aña aki atrobe tabatin hopi aplicacion, incluyendo di esnan cu tabatin beca aña pasa, y e comision pa selecta e candidatonan tabatin un trabou dificil. Pa falta di mas placa lamentabelmente no por a duna tur aplicante yudanza pa studia den exterior.

Fuera di e Presidente mes, e otro miembronan di directiva cu a funciona como miembro di comision di seleccion tabata Eric d'Arnault, Enrique E. "Tito" de Cuba, Etley F. R. Lasten, Jan van Nes y Hans Schnog. Faride Tjon Ajong y Erwin O. Croes tambe di directiva di Aruba Scholarship Foundation no por a participa e aña aki.

Pa di prome bes den historia di Aruba Scholarship Foundation tin un becado cu lo asisti Universidad di Aruba. Di e 15 becadonan tin 3 candidato pa Master's Degree. Un studiante ta bai Canada, un ta bai Trinidad como exchange student y e otronan ta bai diferente Universidad of College na Florida.

Casonan di divorcio mucho mas grandi cu na cualkier otro isla di Antiyas

RECIENTEMENTE Corte Comun di Husticia di Antiyas Hulandes y Aruba a haci publico nan relato annual di 2006. Y tabata prome biaha cu nan a haci esaki. Y den e relato aki ta duna cifranan di tanto e cantidad di casonan cu ta drenta y e cantidad di casonan riba cual tin un decision cu a cai.Loke cu a hala atencion den e relato aki ta cu e cantidad di casonan di divorcio cu ta wordo trata aki na Aruba ta mucho mas cu na tur e islanan di Antiyas. E cifranan ta mustra cu na Aruba tin 616 caso di divorcio cu a wordo entrega pa wordo trata den 2006. Y compara esaki cu e cantidad di peticionnan pa divorcio na Boneiro, Corsow y Sint Maarten, cualnan tabata respectivamente 43, 418 y 162.Pues Hof ta puntra si esaki ta nifica cu na Aruba tin problema cu e fidelidad matrimonial of e felicidad. Di otro banda por nota cu en total na Aruba a keda entrega den 2006 no menos cu 5813 caso, di diferemnte indole. Por ehempel di e casonan civil tabatain 2925, di penal e cantidad tabata 2339; Bestuursrecht tabata 537 y otronan tabata 12. E diferencia entre e total di Aruba y esun di Corsow ta minimo, si mira cu na e isla bisiña aki tabatin total 6492 caso cu a wordo entrega en total na Corte. No solamente esey, pasobr den e cantidad di casonan penal tambe Aruba a "bati" Corsow, pa straño cu e por zona. Un indicacion cu e cifra di criminalidad ta basta halto aki na Aruba toch. E cantidad di casonan cu a wordo atendi dor di Huez Comisario tambe a surpasa su colega di Corsow, esta 661 compara cu 600 caso. Y den e total tambe e Huez Comisario di Aruba a atende mas cu su colega di Corsow, esta 1606 compara cu 1364.

Fin di siman aki Rudy Croes ta dicidi si e ta keda Minister of no

MINISTER di Husticia, Rudy Croes a splica, cu siman pasa Prome Minister Nel Oduber a bishit'e na su cas, unda pa casi 3 ora largo nan a discuti di tur cos di ultimo desaroyonan tanto gubernamental como politico.

For di e encuentro aki, Prome Minister Nel Oduber berdad a haci un apelacion na su persona pa Rudy Croes deshaci di su intencionnan pa retira na fin di october awor como Minister di Husticia y p'e keda tempo completo, esta pa 4 aña.
Na fin di october awor, e lo cumpli 20 aña den politica, y manera Nel Oduber a bis'e, cu pueblo a vota pa nan keda 4 aña y no pa 2 aña.
Pero t'e mesun Nel Oduber aki, dia cu el a forma su Gabinete di Minister, tabata kier a trece cambio di dos Minister, esta di Ramon Lee y Rudy Croes, kendenan a pone nan condicionnan fuerte, y unda cu Nel Oduber a bin compronde cu 11-1=0. Pero cu awe e mesun lider di MEP tin otro opinion, y esaki lo ta debi n'e situacion cu a surgi den partido.
Según Rudy Croes, e no a tuma un decision ainda, y te ainda e ta evaluando kico lo bira su decision.

Motibo cu Rudy Croes no a tuma un decision, ta pasobra manera e mes a declara, cu e mester tene cuenta cu su famia y tin cosnan planea caba pa haci, despues di october awor. Rudy Croes ta spera cu pa fin di e siman aki, su decision mester ta conoci, si e ta keda Minister of no.





Booshi Wever

Conseho di Minister a tuma decision caba pa duna dispensacion na ilegalnan casa cu Arubiano

MINISTER drs. Booshi Wever ta lamenta cu politiconan, en especial mr. Andin Bikker kier probecha y trata di gana voto den e caso aki riba un cuestion hopi vulnerable, cu mas bien mester di hopi atencion y cu hopi delicadesa trata e asunto di imigracion na Aruba.
Rond mundo, hopi pais ta haya problema cu imigracion, según e mandatario Arubano.

T'asina cu aña pasa den Parlamento a tuma decision unda a trece cambio den LTU, cu for di basta tempo a boga p'e cambionan aki, pa pone un paro n'e matrimonionan fictisio y e cambionan aki tin su frutonan sigur, unda por a ripara hopi menos matrimonio a keda contrae.
Apesar di a mengua e proceso aki, Minister drs. Booshi Wever ta bisa di a tuma nota di e hecho tambe cu p.e. awor tin como 900 peticion aden cu tin su problemanan. Di e 900-nan aki, 600 ta di hendenan cu tabata ilegal na Aruba, y cu awor ta pidi dispensacion p'e tempo cu nan a keda ilegalmente na Aruba, di cual 400 despues di esaki, ta hendenan cu a contrae matrimonio tog.

Según Minister drs. Booshi Wever, t'e hendenan aki ta acudiendo na abogado mr. Andin Bikker, kende ta probecando di e situacion penoso aki. Pero ya algun siman pasa Conseho di Minister a bai di acuerdo pa duna un dispensacion n'e grupo grandi aki, kendenan tin hopi tempo ilegal na Aruba, pero e no ta kita afo cu ta un lei cu LTU a trece, pero cu ta nos codigo civil ta bisa cu unda tin un matrimonio na unda tin un stranhero ta parti di, mester tin e posibilidad di un evaluacion.

Pesei Booshi Wever ta bisa di ta lamenta masha cu un biaha mas mr. Andin Bikker ta trata di malinforma pueblo pa trata di hunga politica cu dolor di hende. P.e. e mesun abogado aki ta bisa cu unabes cu un stranhero casa haya su permiso, cu automaticamente e por keda traha unda cu nan kier. Esaki ta un mentira flagrante. T'asina aki abogado mr. Andin Bikker ta trata di haci negoshi cu dolor di otro, según Minister drs. Booshi Wever.

Cu apoyo di Minister Rudy Croes y su huristanan

IASA y Warda nos Costa ta detene persona y encarcela nan ilegalmente



Rudy Croes

MINISTER di Husticia, Rudy Croes ta actuando contra lei, esei por keda deduci, cu actualmente e ehecutivonan di IASA y Warda nos Costa, Rudy Kelly y Roy Lacle, respectivamente ta firma documentonan di detencion di persona (ilegal) pa despues nan ser encarcela y pa keda deporta.
Esaki no por, según conocedornan di lei, pasobra pa por haci esaki, bo mester ta un Fiscal Auxiliar, y Kelly y Lacle sigur no ta.

Pero según Minister Rudy Croes, su conseheronan huridico a bisa cu esei si por. Unda p.e. e Director di IASA, Rudy Kelly por firma, como 'toezichthouder'. Pero den mesun rosea Minister Rudy Croes ta bisa cu aworaki e ta wardando otro conseho riba e situacion aki, pa determina su e ta responsabel of no. E conseho aki e no a haya ainda.

Mientrastanto e dos funcionarionan aki ta firmando e documentonan aki, cu manera nos a señala caba, no por, pasobra nan no ta Fiscal Auxiliar. Pero na opinion di Minister Rudy Croes, esaki por, si e sigui e consehonan di e huristanan di Gobierno.
Tempo cu Cado Kock tabata na cabez di Warda nos Costa, no tabatin problema, pasobra e ta un Fiscal Auxiliar, pero manera ta conoci, e mandatario a translad'e pa CEA, unda awe e ta nr. 2 na mando, despues di Ronny Paskel.

Na Warda nos Costa a ser manda Chu Rincones, kende tambe por actua como Fiscal Auxiliar, pero e ta malo na cas. Pero manera Minister Rudy Croes a bisa, asina cu Chu Rincones ta bek na trabou, tur cos lo normalisa y lo no tin problema.

Asina cu e noticia aki a pasa, masha hopi reaccion tin, unda Minister Rudy Croes ta sconde tras di e huristanan di Gobierno, cu ta bisa cu por, pero nan no ta carga responsabilidad p'e maneho, pero e Minister. Pesei tur esnan cu a bira victima of lo bira victima, por denuncia e practica aki, na Ministerio Publico, pasobra aki por papia di "kitamento di libertad" di un persona, sin autoridad.
E funcionarionan menciona, nan no ta Fiscal Auxiliar, pues nan no por laga detene y encarcela ningun hende.

Mira p.e. con ora mester bai over na detencion di un persona, polis mester yama e Fiscal Auxiliar, kende na nomber di Ministerio Publico ta ordena su detencion y encarcelacion. Otro no por. Pesei den e caso aki, mester bisa cu Minister Rudy Croes ta violando lei cu su funcionarionan.

Y e mandatario no mester lubida, kico Huez a bisa ex Minister Tico Croes, kende tambe a haya conseho di huristanan di Gobierno, cu e por cuminsa haci uso di fondo p'e proyecto Desaroyo di San Nicolas y becindario, mientras cu un prespuesto suplementario lo bai Parlamento pa aprobacion.

E presupuesto suplementario aki no a keda trata, manera conseha pa huristanan y awe ex Minister Tico Croes mester paga e suma aki, según veredicto di Corte. No tin diferencia den loke cu Rudy Croes y Tico Croes a haci.

Esaki lo ta motibo cu na Hulanda, a kita e tiki autoridad cu Minister Rudy Croes tabatin, unda e.o. IASA a pasa awor tambe bou di responsabilidad di Prome Minister Nel Oduber.

Mike Eman:

AZV no por laba man den e situacion di hospital

MIKE Eman, lider di partido AVP papiando riba e situacion di empleadonan di hospital, el a comenta cu e por a scucha e representante di e trahadornan cu ta bisa cu gerencia ta para hopi strak na momento cu ta trata gastonan pa e trahadornan y mas habi na momento cu ta trata otro gastonan.
Igualmente el a menciona cu e ta haya straño cu AZV kier laba man di hospital, siendo cu ta e mesun AZV kier fiha e maneho di hospital, manera cu ta e caso ora nan bisa pa hospital tuma e specialistanan den servicio, of cu nan kier pa tuma tal of cual persona den servicio.
Awor a ki por a tende di un lista largo di specialista cu AZV kier pa cai bao di hospital, pero ora hospital haye den problema pasobra no por cumpli cu esnan cu realmente ta carga e hospital, esta e verpleegsternan cu ta traha dia y anochi, esnan cu ta draai e salanan di operacion 24 ora pa dia, 7 dia pa siman, etc. e ora ey no tin placa.
Pa e motibo ey mes, Mike Eman ta considera cu no ta corecto cu AZV kier laba man di hospital awor aki.





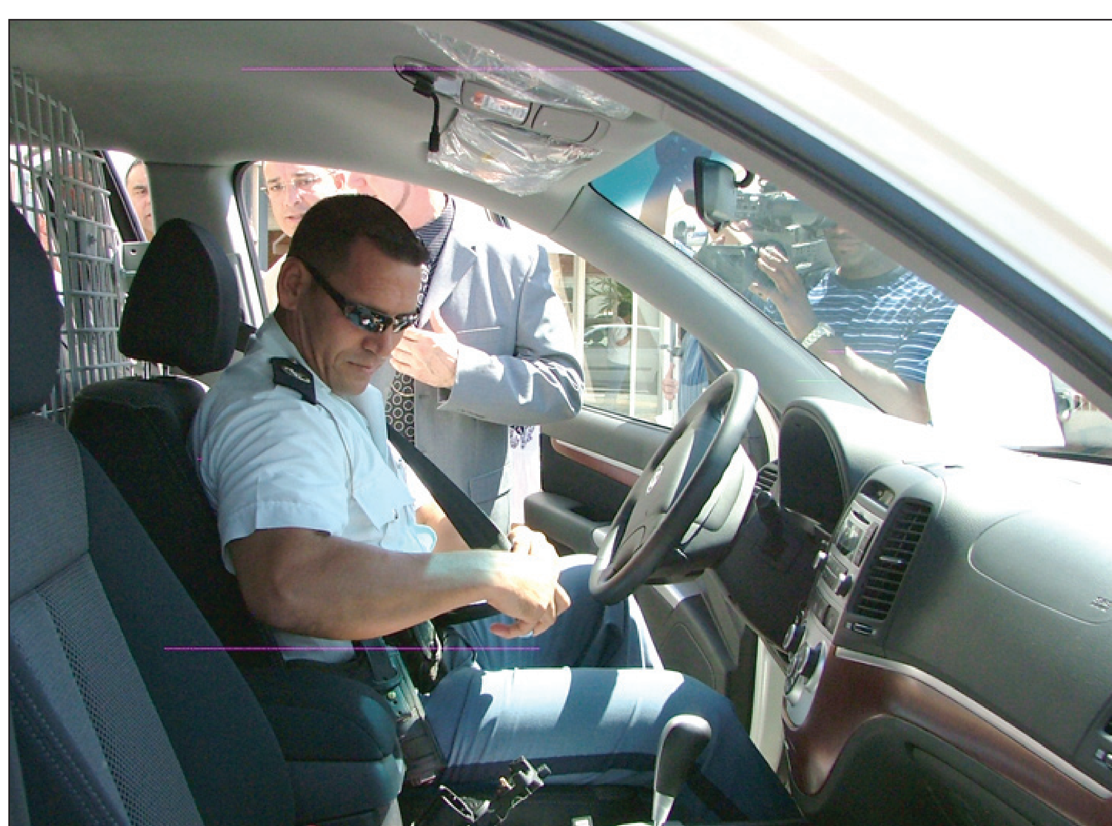
CPA a haya 28 auto nobo nobo

28 auto a keda entrega ayera dor di Garage Centraal na Cuerpo Policial di Aruba den oranan di mainta.Despues di a gana e bid na mart ultimo, a cuminsa cu e preparacionnan pa adapta 28 SUV Santa Fe Hyundai special pa Cuerpo Policial. Vehiculonan cu e cuerpo tabatin un necesidad masha grandi mes pe, segun a keda expresa ayera mainta dor di tanto Minister di Husticia Rudy Croes, como dor di e cabes di CPA, Peter de Witte. E mainta aki a duna un splicacion di e caracteristicanan di e jeepnan aki, cu apesar di nan tamaño ta esun adecuado pa CPA. Ademas, a pone specialmente pa e vehiculo e caracteristica turnbo pa di e manera aki nan tin un bon salida y tambe debi cu no ta tur caminda akin a Aruba ta bon accesibel ainda.Minister di Husticia a ricibi yabi di un di e autonan for di un empleado di Garage Centraal, despues e mandatario a haci entrega di esaki na Alto Comisario Peter de Witte, kende na su turno a duna Comisario Coyzie Krozendijk. Krozendijk, encarga cu e parti di wagenpark di CPA aentrega yabi na e diferente departamentonan cu a haya un di e autonan nobo aki.










Rudy Croes

Rudy Croes a duna Ady Thijsen razon pa cu su posicion tuma

MINISTER Rudy Croes a sostene mr. Ady Thijsen den su decision, esei a keda participa ayera despues cu e mandatario a recibi e autonan pa polis.

"E tin razon. Cuanto cos a sosode prome cu nan yega Parlamento. Pesei mi ta di acuerdo cune. Tur loke mi a haci ta, cierto toezegging mi a duna e.o. pa cu e bingohalnan, pero semper y cuanto esakinan por keda anula, si esei ta deseo di Parlamento", tabata palabranan di Minister Rudy Croes.

Aruba tin un problema berdad, ora ta papia di stempel parlement, loke no tur ora ta berdad. Rudy Croes ta referi riba e hecho con tempo cu el a tuma decision pa construi e Centro di Husticia na Santa Cruz, cu dicho edificio mester a bin di 3 piso, pa por a acomoda tur su servicionan, pero Parlamento a bis'e cu e no tin placa pa 3 piso y asina a cambia henter e structura pa cual awe Centro di Husticia tin solamente 2 piso.

Kier men, cu ora Parlamento bisa di no ta di acuerdo cu algo, esei ta sosode tambe.

Cosnan asina ta sosode den un democracia bibo, unda Parlamento por hala atencion di tur Minister, si nan no ta di acuerdo cu cierto ponencia. Pesei tambe, Rudy Croes ta apoya pa tin miembro critico den Parlamento, manera mr. Ady Thijsen a anuncia di lo tuma su posicion.

Ta cuanto biaha Parlamento no ta hala atencion di un gobernante, alegando cu no por. Mira e caso di BBO, cu si el a keda introduci manera e concepto tabata, sin duna nada, pero tabata fraccion di MEP cu a para riba, cu BBO por bin, pero mester duna pueblo algo bek. Y esei a tuma lugar.

Parlamento tin su poder total, y nos mester siña biba cune, según Minister Rudy Croes. Y ora un miembro di Parlamento papia, mester scuch'e.



Bo propio pakete di studiante

Como studiante bo ta haya mas y mas necesidadnan financiero. Bo mester cumpra entre otro bo bukinan y computer pa bo estudio y tambe bo lo kier diverti cu bo amigonan.

RBTT Bank ta ofrece bo e solucion perfecto pa siña maneha bo placa den un manera responsabel: e pakete bancario pa studiante. E pakete aki ta ensera:

• Un cuenta coriente pa warda bo placa na un lugar sigur y tarheta di ATM pa lanta ki ora cu bo mester
• Acceso na bo cuenta via Internet cu RBTT Netbank
• Otro opcionnan manera credit card of cuenta di spar
• Ningun gastonan administrativo mensual



Aplica pa bo propio pakete bancario awe mes! Ademas tres studiante tin chens di gana un **iPod MAS AWG 250!***. Pa mas informacion pasa libremente na un di nos oficinanan of yama nos RBTT Service Line na 588.01.01.

Esaki ta un servicio di RBTT Bank su Life Cycle Banking: servicio ideal na cada momento den bo bida.

* E oferta aki ta valido te cu dia 15 di Augustus 2007.
• Pa studiantenan menor di 18 aña, mayornan mester firma hunto of mester firma e documento "Toestemming minderjarigen".

RBTT BANK
BO CAMINDA PA FUTURO

RBTT LIFE CYCLE BANKING

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Parlamentario Monica Kock, MPA

Minister Lee ainda no a executa mocion di MPA pa cambia 48 ora pa 44 ora.

NA September 2006 Parlamento unanime a vota cu ta desea pa cambia e orario di labor pa siman di maximo 48 ora pa 44 ora. E sinjal pa Minister Lee tabata bon cla cu e minster Lee mester cambia esaki.

UN anja ta jegando y te awe Minister Lee no a tuma e pasonan pa hasi e cambio aki. Algo cu Minister Lee por hasi facil. E mester traha un Ministriele Beschikking y cambia un cifra so. E 8 mester bira un 4. Cuanto trabou esaki por ta? Of Minister a hanja precision di horeca pa no trese e cambio aki? MPA a bin cu esaki den su programa y a logra convence full parlamento cu mester trese e cambio aki. Pa kiko e cambio? Pasobra ora un persona traha 6 dia pa siman y ta hanja un dia so pa sosiego, su bida ta traha so. Pasobra riba e dia di sosiego hopi biaha e no por sosega.


Monica Kock

Manera un mama. Riba e dia di sosiego, e mama mester hasi tur su trabounan di ama di cas. Ki dia e mama ta hanja un dia di descanso? Con un famia por hanja un chens si nunca e famia por djis pasa bon? Cu semper e responsabilidadnan ta pone cu no por dedica na e famia? Pasobra mester pan riba mesa. Mester traha pa paga awa y coriente haltisimo. Mester traha pa sobrevivi na e pais aki. Pa kiko Minister no por duna su parti pa juda e famianan na Aruba? Of e trahador mester keda esclavo di su trabou.

Dia di mama a pasa y MPA tabatin speransa cu Minister Lee lo por a trese e cambio aki. Pero nada. Dia di tata y atrobe nada. Te ki dia pueblo mester warda pa Minister Lee executa e decision di parlamento? Un decision di 21 parlamentario. TUR PARTIDO. No tin ningun argumento pa no executa e cambio facil di djis un cifra. MPA ta urgi Minister Lee pa executa e mocion di MPA mas pronto possibel y cambia cu e orario maximo ta 44 ora pa siman enves di 48 ora pa siman.

AAA NV ta yama bon bini na su Public Relations Officer nobo Hendrik Croes



Hendrik Croes

AAA NV kier yama bon bini na su Public Relations & Communications Officer nobo, den persona di Hendrik Croes. Hendrik lo cuminsa cu su funcion nobo entrante 1 di augustus proximo. Hendrik Croes lo fungi como vocero di aeropuerto y asisti cu tur otro trabou di relacion publico tanto pafo como paden di aeropuerto. AAA NV ta desea Hendrik tur clase di exito y ta desee forza den su funcion nobo.

AVP tin problema cu cierto personanan cu lo forma parti di Utilities

Tambe cu e razonnan pa cual e movecionnan aki a tuma lugar

MIEMBRO di partido AVP, Arthur Dowers a comenta riba e situacion di Utilities, caminda cu henter hunta di comisario a wordo retira.

Dowers ta bisa cu si mira e personanan cu a wordo buta eynan, y si acaso tur e nombernan cu nan a scucha ta cuadra, tin personanan cu nan di AVP tin hopi problema cu nan ta ocupa e posicion den Utilities, pasobra ta trata di un persona cu den pasado a crea un desaster den WEB. Banda di esaki el a bisa cu no ta solamente problema cu cierto hendenan fraccion di AVP tin, pero tambe cu e razonnan pa cual henter e movecion aki a tuma lugar.

Riba e punto aki, Parlamentario di AVP a bisa cu tur loke sr. Nel Oduber ta bisando awor, ta cosnan cu AVP a propone den Parlamento, pero fraccion di MEP, instrui pa sr. Nelson Oduber a vota contra. E tempo aya a bisa cu no por haci un scan di e personanan cu tin den e companianan aki, pero awor di ripiente esaki si por. Pesey Dowers ta bisa cu e razonnan cu tin awor ta razonnan mentiroso y ta convenci cu e 60 miyon cu e grupo aki a fia pa Oduber a caba. Awor sr. Oduber tin hendenan cu e mester cumpli cune y tin miyones cu e mester haya y pesey e ta busca e otro grupo aki pa yude hayanan.



Arthur Dowers

Mike Eman:

AZV no por laba man den e situacion di hospital



MIKE Eman, lider di partido AVP papiando riba e situacion di empleadonan di hospital, el a comenta cu e por a scucha e representante di e trahadornan cu ta bisa cu gerencia ta para hopi strak na momento cu ta trata gastonan pa e trahadornan y mas habi na momento cu ta trata otro gastonan.Igualmente el a menciona cu e ta haya straño cu AZV kier laba man di hospital, siendo cu ta e mesun AZV kier fiha e maneho di hospital, manera cu ta e caso ora nan bisa pa hospital tuma e specialistanan den servicio, of cu nan kier pa tuma tal of cual persona den servicio.

Awor a ki por a tende di un lista largo di specialista cu AZV kier pa cai bao di hospital, pero ora hospital haye den problema pasobra no por cumpli cu esnan cu realmente ta carga e hospital, esta e verpleegsternan cu ta traha dia y anochi, esnan cu ta draai e salanan di operacion 24 ora pa dia, 7 dia pa siman, etc. e ora ey no tin placa.

Pa e motibo ey mes, Mike Eman ta considera cu no ta corecto cu AZV kier laba man di hospital awor aki.

Key Largo Taxi Club

KEY Largo Casino, Bar & Restaurant y La Cabana Villas ta informa tur taxista cu a registra pa ta miembro di "Key Largo Taxi Club" cu nan por pasa busca nan paquete. Por pasa dia 1 y 2 di Augustus entre 9 y 11 am na La Cabana Villas y puntra pa Ilka Lacle. Cada taxista miembro lo haya un paquete cu nan business card y reglanan. E business card por wordo usa mes ora. E taxistanan cu ta interesa den bira miembro por pasa e dos dianan menciona y busca nan formulario. E registracion ta gratis y como miembro, e taxistanan lo tin varios beneficio. E prome premiacion lo ta na september. Nos kier gradici tur esnan cu tabata presente na e prome evento pa e inicio di Key Largo Taxi Club.



Motibonan di Minister Wever pa muda hospital ta sumamente dudoso



Mike Eman

LIDER di partido AVP, Mike Eman a duna di conoce cu contrario na e plannan anterior di renovacion di hospital, Minister Booshi Wever a dicidi di sigui su mesun agenda cu lo costa pueblo di Aruba hopi mas placa.

Eman ta bisa cu e plannan di e directiva anterior tabata pa expande e hospital actual, traha un ala nobo. Ora esaki lo a keda cla lo a traspasa e operacion di hospital pa esaki y renova e ala bieu y despues uni e dosnan aki cu otro.

Pero Minister Booshi Wever, segun lider di AVP, tin un negoshi canando caba, e tin un hende pa bai traha un hospital nobo cu otro interesnan cu salubridad publico di Aruba y tin tambe un hende cu ta interesa den e tereno ey.

Lider di fraccion di AVP ta considera cu e paisahe cu por wordo mira for di bentanan di hospital ta yuda den e proceso di curacion di esnan cu ta eyden, pero awor lo kier kita esaki for di nos hendenan tambe y esaki pa motivacionnan sumamente cuestionabel.

Mas di 130 mil florin!

ASF ta otorga 15 beca pa hobennan bai studia den exterior



DIAMARS atardi den e cantina di Garage Cordia na Camacury,
ARUBA Scholarship a tene un rueda di prensa pa anuncia e recipientenan di beca pa e aña scolar 2007 – 2008. Clyde Harms, President di Aruba Scholarship Foundation a remarca cu e aña aki atrobe tabatin hopi aplicacion, incluyendo di esnan cu tabatin beca aña pasa, y e comision pa selecta e candidatonan tabatin un trabou dificil. Pa falta di mas placa lamentabelmente no por a duna tur aplicante.

E candidatonan ta wordo evalua principalmente riba dos criterio: Nan mester demostra necesidad financiero y nan mester demostra cu nan ta studiante serio cu a saca bon punto den pasado.

Ademas di e president mes, e otro miembronan di directiva cu a funciona como miembro di e comision di seleccion tabata Eric d'Arnault, Enrique E. "Tito" de Cuba, Etley F. R. Lasten, Jan van Nes y Hans Schnog. Faride Tjon Ajong y Erwin O. Croes tambe di directiva di Aruba Scholarship Foundation no por a participa e aña aki.

Pa di prome bes den historia di Aruba Scholarship Foundation tin un becado cu lo asisti Universidad di Aruba. Di e 15 becadonan tin 3 candidato pa Master's Degree. Un studiante ta bai Canada, un ta bai Trinidad como exchange student y e otronan ta bai diferente Universidad of College na Florida. E direccion di nan studio tambe ta hopi diverso.

Shete studiante a ricibi beca aña pasa caba. Nan ta **Sybren E Lewis**, *University of Central Florida*, Molecular Biology; **Taneisha Tromp**, *Florida Memorial University*, *Opa Locka*, Accounting; **Melissa Maduro**, *University of Central Florida*, Molecular Biology; **Jovanni Laclé**, *Trent University*, *Canada*, Health Science; **Denyse A. Fingal**, *Johnson & Whales*, *Miami*, Culinary Arts; **Jeffrey R. Williams**, *Valencia Community College*, Mechanical Engineering; **Susanne E. M. Sintjago**, *Carleton University*, *Canada*, International Affairs (Master's Degree).

Erwin Gurion y **Darysse Croes** a gradua di UCF aña pasa y nan a traha un aña na Orlando. E aña aki tur dos a drenta Graduate School di *Rosen College of Hospitality di UCF* pa traha pa nan Master's.

E studiantenan cu a ricibi beca pa prome bes ta: **Farignalda Felicia**, *Universidad di Aruba*, Ley;

Zaíra Pourier, *Miami Dade Community College*, Architectura; **Dianne Vrolijk**, *Seminole Community College*, Business Administration; **Victor Gumbs**, *Seminole Community College*, Business Administration; **Crystal Marlin**, *Seminole Community College*, Business Administration.

Marielis Jansen a aplica pa na *North Carolina Agricultural & Technology University* pa studia Biology cuminsando Spring semester 2008. Si NCA&T acepta Marielis e tambe por conto cu un asistencia financiero di Aruba Scholarship Foundation.

Ademas di e hobennan menciona aki riba, Aruba Scholarship Foundation ta yuda mas di trinta studiante cu ta bay UCF bou di e plan LAC, Latin America/Caribbean Scholarship Program. E plan aki ta permiti un studiante paga e tarifa di residente di Florida cu ta spaar nan mas di 13 mil dollar pa aña. Pronto Aruba Scholarship Foundation lo duna un reporte cu mas detaye di e programa aki.

Tur studiante cu ricibi ayudo financiero di ASF mester firma un acuerdo cu nan lo bolbe Aruba y traha un aña aki pa cada aña cu nan a beneficia di un beca di ASF.

E aña aki ta di 20 bes cu ASF ta reparti beca pa nos hobennan.





Aruba Scholarship Foundation ta un organizacion independiente di Gobierno.
E ta wordu financia pa contribucionnan di comerciantenan y profesionalnan cu ta comparti e vision di e fundacion. Pa mas informacion di Aruba Scholarship Foundation of di Latin America/Caribbean Scholarship Program, manda un email pa *clydeharms@setarnet.aw*

Segun lider di MPA, Minister Ramon Lee mester ta responsabel pa proteha nos munumentonan

No ta sorpresa pa MPA cu MEP ta pone e maneho di minister Lee pa conserva e monumentonan un banda pa placa. MPA anja pasa a bin cu un mocion pa gobierno percura cu e edificio di bestuurskantoor lo no wordu basha abou. MEP ta e unico cu a vota contra e mocion aki. Nan no ker percura pa evita cu e edificio lo wordu basha abou aunke esei ta e maneho di Minister Lee. Minister Lee a declara preto riba blanco cu su maneho di monumento ta pa conserva e monumentonan na Aruba.

Gobierno ta logra esei door di crea condicionan, stimula activamente, pone normanan y controla pa conserva e monumentonan na Aruba. Esei ta e maneho di gobierno. Mirando e maneho aki e ta di importancia cu gobierno ta percura pa conserva e monumentonan. Den e caso aki bestuurskantoor ta un monumento. Kermen gobierno tin cu proteha e edificio aki pasobra esei ta su maneho. Nos bestuurskantoor ta refleha nos historia riba tereno estatal. Bestuurskantoor ta e edificio na unda decisionan importante ta wordu dicidi. Nos pais ta wordu dirigi desde e edificio aki. E ta importante pa conserva e ora bestuurskantoor pa e generacionan cu ta bin despues di nos. Nos historia estatal no ta bieuw manera di otro pais. Esei ta pone cu desde e comienso nos por conserva mas facil nos historia. E no ta suficiente pa pone historia riba papel so. Ora aki 100 anja muchanan ta wak bestuurskantoor nan por bisa esei ta e curazon di e pais. Gobierno mester duna e ehempel cu nos historia ta importante y cu e lo conserva esaki.

Pero MEP no ta mira balor di nos monumento bestuurskantoor. Placa ta mas importante cu maneho di Minister Lee. Ta unda nos ta bai? Gobierno mester duna ehempel cu e mes ta cumpli cu su mesun maneho dor di conserva su unico monumento estatal. Esaki ta conta pa gobierno di MEP tambe.

Si gobierno di MEP ta basha nos bestuurskantoor abou, gobierno di MEP ta manda un mal signal pa comunidad. Nan mes ta bai encontra di nan mesun maneho. Esaki ta mas sorprendido mirando cu den pasado a bai asina lew di hasi un caso den corte encontra di Aruba Bank pa nan no por a basha un monumento abou. Huez a dicidi cu Aruba Bank no por a basha e edificio abou.

Nos no por conclui otro cu pa MEP su mesun maneho no ta conta. Bende pa ricibi placa ta mas importante. MPA ta spera cu minister Ramon Lee tin e curashi pa defende su cartera y su maneho. Conserva nos historia prome cu ta laat. E futuro generacion lo gradici bo. Awo nos ta trahando e historia estatal, conserve. Nos tin esaki den nos man. MPA y oposicion a demonstra di para pa nos historia y patrimonio. MEP no. Si nan por a hypoteca Aruba mes pa nan por sigi gasta placa, nan lo hasi esaki tambe. MEP si por mas.



Nia Halima cu exposicion na Aruba



DIADOMINGO awor 5 di Augustus pa 5or di atardi tin e apertura di e exposicion di e artista mericana Nia Halima, residencia na SINFA, y su alumnonan cu a participa na e workshop figuranan y popchi. Den e workshop aki a participa diferente alumno y di diferente edad cu a bin ta traha durante e luna cu a pasa ariba diferente obheto. Cu materialnan recicla a traha figuranan, carananan, pochi y diferente sculturanan. Ta un encanto atrobe pa mira e diferente exprecionan den e obranan cu lo wordo presenta.Nia Halima ta culmina asina cu e exposicion aki su estadia na Aruba y lo regresa su pais fin di September.

Na e ocasion aki Nia lo presenta den e exposicion aki su diferente logronan haci durante e transcurso di su estadia aki na Aruba. Nia su obra ta consisti di ohetonan delicado traha mayoria di biaha cu tela, cosi, geprint of manera e mundo aki di fantasia, cu ta mucho pa menciona, cu e arista ta terce dilanti pa nos. Ta di bisa si cu pa via di experimento y wega e obrnan hopi biaha ta bira e obra di arte cu ta wordo spera y asina bira parti di e mundo aki. Ta pesei e exposicion aki ta un delicia, cu lo no por wordo perdi.

Ateliers '89 ta yama danki na e artista Nia Halima pa su aporte enorme na nos Summer Camp, PAPIA EST representantenan di bina, Prins Bernhard Cultuur Fonds Nederlandse Antillen en Aruba, Fundacion Eterno, SVE TV, FBVB, Mondriaan Stichting y Gobierno di Aruba.

Wake up call di Marlon Tromp



WEEKEND cu a pasa, mundo di billiard di Aruba a haya un "wake up" call fuerte di Marlon Tromp! Aki tin un "new sherriff in town"!! Smooth Billiards na Bushiri tabata rand rand di hungador nan di tur caliber pa otro tanda di e B-Ranking di Aruba. Masha hopi partisipante a purba nan suerte e weekend, pero esun cu indudablemente a manda un mensahe fuerte n'e resto cu mester wanta duro p'e proximo aña nan tabata Marlon Tromp. Un di e "discipulo" nan di e neishi di tribon bou guia di e "astuto" Jossy "Jaws" kelly, ya n'un edad hoben Marlon a cuminsa pone su stempel den billiard na Aruba representando Aruba internacionalmente na Guadaloupe! E weekend aki, na forma invicto, Marlon un biaha mas ta baha scama di varios "veterano".

Na di dos lugar a Sali un di e arma nobo nan di Technicos La Moderna, esta Dimar Winterdal kende tambe a sa di 'hang in there" den winners round te na ultimo. Pero esun cu a pone hungador nan haya "stress" y core grita rond di mesa cu nan ta hungando cu'n "maniac" ta nada menos cu "Sheik" Orman kende a schop porta di santana habri y bin spanta poco hende mahos!!

Den prome round, Albert "the germen" Geerman ta manda Rose Hassell loosers round; Reno "el mariachi" ta manda Toto "momito" bay burn den fierno; Robby "Mati" ta pone Dayron baha peso; Beto ta hasi mescos cu Carlos Gomez; Robert Croes no ta tene duele cu Emile Kock ta bou preshon pisa di "Suegro"; Armand ta hunga papel di "Cain" cu su ruman Jonathan; "Lochi" ta kita e smile for di cara di Marcia; y "Ripleys believe it or not" ta lanta sinta den su caha di morto ya cu Omar "marathon man" Acosta ta hasi su 'come back' den mundo di billiard contra nada menos cu Errel Tromp!! Auch!!

Sigiendo den winners round, Giovanni Farro ta core cu Albert "the german"; Reno ta pone Sheik Orman cuminsa for di porta patras; Marlon Tromp ta gana Giovanni Tromp; "Pi" Leest ta plama Beto foi otro; Robert ta manda Armand back school; Dimar ta duna Lochi un lesje; y Omar "believe it or not" Acosta ta sigui sorpresa y ta manda Alex banki!!

Den di 3 buelta di winners round, cos ta cuminsa cushina mahoooos!!! Reno ta pone giovanni canta un nota mas abou; Marlon ta pone Robby "zak van die boom"; Pi Leest ta duna Robert su 'bonochi'; y Dimar ta husa un aliado pa laga "marathon man" Omar Acosta trompica mahos!!! Por ultimo Marlon ta gana Reno den winners round pa asina sinta bay drecha cabey cu gel wak ta ken ta bin enfrente p'e final.

Den loosers round cos a cuminsa hole masha stinki mes, ya cu t'un caminda largo tin pa bay sin haya oportunidad di dal un baño!! Sheik, Lochi, Armand, Dyron, Carlos, Giovanni y Albert tur ta logra pasa pa di 3 loosers round. Den di 3 round, Dyron ta cay contra Armand Ridderstap, Giovanny ta manda Carlos cas, y Sheik ta duna Albert su paspoort aleman!

Den round 5 cos ta tuma un buelta inespera!! "The New Yorker", kende ta tene score y alavez ta competi pa "schoonzoon van de maand", ta pasa informa Giovanni Tromp cu e tin cu tey diadomingo atardi 6'or despues di su wega cu Sheik! E "pronostico" aki di "The New Yorker" ta pasa den "verkeerde keelgat" di Sheik kende ta pone slaaaa duro den curpa di Giovanni!! E message di Sheik ta duidelijk: Don't judge the sheik by his robe!!! Sheik pues ta cuminsa su reino di teror manera un berdadero Taliban ora cu e ta mustra Reno unda e caminda pa bay stem su baho ta!! Por ultimo Sheik ta pone Dimar desespera rond di mesa di billiard, pero na ultima ora mester dobla y keda contento cu di 3 lugar. Dimar, kende a caba di pasa un wega traumatico nan man di Sheik, ta topa un Marlon 'blitblit' y 'gel-gel' den final, y na un moda convincente Marlon ta mustra Dimar cu ta te aki careda di bina ta yega! Cu'n score di 5-2, Marlon Tromp meresidamente ta pone su nomber como number 1 den un tremendo weekend di billiard na Smooth Billiards na Bushiri.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Ora "ATIA" ta critica un stempel-Parlament, no por sconde tras di un stempel-instituut

E caso di benta di Bestuurskantoor ta uno hopi serio, pero mas importante ainda, e la cuminsa desenmascara algun persona den comunidad cu ta gusta hunga "kakinja". Un bon ehempel di e hecho aki ta e postura di ATIA y su presidente den e ultimo dianan aki. Ken no por corda e posicion di ATIA en cuanto hotel nobo algun aña (of te hasta luna) pasa? Segun e instituto aki, mas hotel lo no contribui na e bienestar di Aruba y e impactonan di desaroyonan asina lo no ta na beneficio di Aruba. Pero ta mas cu cla awor cu e posicion aki ta uno di conveniencia: Ta depende cua "man duro" den ATIA tin di beneficia!

Ni un dia despues cu presidente di ATIA a elogia miembro di Parlamento y a la vez lider di fraccion di MEP pa su posicion nobo y duro pa cu su partido, e presidente ta haya su mes ta tuma e posicion bieu cu e ex-cheerleader aki tabatin. Presidente di ATIA a mustra cu e ta lider di un instituto balansa, pero te ora cu ta combini e y su "Grupo"! Pero no ta esey ta e postura cu nan mes (y hopi otro den comunidad) ta fada di dje di partido MEP? No ta e STEMPEL-PARLAMENT ta e problema di mas grandi den e ultimo 6 añanan?
Awor, pasobra cu esnan poderoso den ATIA tin interesnan comercial, ATIA a converti su mes den un STEMPEL-INSTITUUT. ATIA awor a mustra cu simplemente stempel pa interes tambe ta den nan sanger. Con awo, como ATIA, bo por bay critica MEP por ehempel? Cu ki cara? Cu ki respet pa bo mes?

Cu MEP ta beneficia grandemente di un STEMPEL-PARLAMENT no ta algo nobo. Cu ATIA awor lo beneficia di e mesun "Pirouettenan" cu a plak MEP cu e nombernan, "Cheerleaders" y "Ja-knikkers", mester ta algo serio pa comunidad.

Ta pesey mes pueblo por wak, ta con e subida di Invoerrechten a pasa y pio ainda, e BBO a pasa. Esaki ta e mesun actitud cu awe tin pueblo den e problemanan aki. ATIA, hunto cu Sindicatonan den Union ta STEMPEL-INSTITUUT. Nan a demostra esey, specialmente den e benida di BBO. Tur hende tabata puntra kico tabata e motibo cu gremionan comercial (ATIA e.o.) y Sindicatonan den Union (SdU) tabata asina zwak pa cu BBO? E contesta mester por ta den e fecha di e negociasionan di e "dealnan". E carta pa "Hypoteca Caya Grandi" tabata fecha den e cayente di introduccion di BBO! Bendemento di Bestuurskantoor tambe tabata wordo negocia durante di cayente di BBO! 1 + 1 = 2…e ta asina facil!
Cu miembronan poderoso den ATIA ta involucra den (1) cumpramento di Bestuurskantoor (2) hipotecamento di Caya Grandi y (3) e free for all di terenonan banda di hotelnan, ta bisa hopi di ATIA. Con ATIA (of su presidente) por bisa cu cosnan bou man no por? Pero bestuurskantoor lo a sigui "bou man" si AVP no a saca e informacion aki pa pueblo? Of kico di e Hipotecamento di Caya Grandi? E mesun cos ta pasando! E circo di ATIA a habri su porta y awor aki su integrantenan ta hungando "cheerleader"?

E prueba pa e acusacion ta lo siguiente. E dia cu presidente di ATIA a duna comentario masha positivo ariba e posicion duro di lider di fraccion di MEP, un y tur por a comparti e opinion aki. E dia despues, manera un cos cu el a wordo yama "op 't maatje" el a duna un otro entrevista, caminda cu e ta bisa cu aunke cu e ta aplaudi e lider di fraccion di MEP, e ta diacuerdo "SI" cu mester bende "Bestuurskantoor". E posicion aki ta yama pa e siguiente frase: "Por la plata, baila el mono!" Y como cu historia di pais Aruba no bal "ni'un cent" pa e hendenan aki, "el mono no puede bailar".

Esta tristo!

J. (Juancho) V.

Fundacion Anti Droga Aruba
(Aruban Anti Drug Foundation)

DROGA NO!
FADA

P. O. Box 1148 - Oranjestad
ARUBA, DUTCH CARIBBEAN

Tel. : (297) 832900 - 839610
Fax : 834501
Bank : C.M.B. Acct. 396.810.03

Fundacion Anti Droga Aruba heeft per direct plaatsingsmogelijkheid voor een

Drugs-consulent M/V

Functievereisten:
- in het bezit zijn van een diploma Middelbaar Beroeps Opleiding Niveau IV, met bij voorkeur specialisatie in de sociale/maatschappelijke sector of een daaraan vergelijkbare opleiding.
- Goede beheersing van de Nederlandse, Engelse, Spaanse en Papiamentse taal,
- In het bezit zijn van het rijbewijs "B",
- goede contactuele eigenschappen,
- kan met mensen van verschillend niveau en standing omgaan,
- werk zelfstandig binnen de gegeven richtlijnen.
- Bewijs van goed gedrag

Functieomschrijving:
- het verzorgen van lezingen, workshops en presentaties,
- het verzorgen en presenteren van public relations activiteiten,
- het ontwikkelen van voorlichtingsmateriaal,
- het maken van rapportages,
- het bedenken, opzetten en uitvoeren van projecten op preventief gebied,
- het onderhouden van contact met samenwerkende organisaties/instanties,
- het verrichten van andere werkzaamheden inherent aan de aard van de functie.

Arbeidsvoorwaarden:
Uw aanstelling geschiedt op basis van een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd met een proeftijd van 2 maanden. Salaris en overige arbeidsvoorwaarden conform bezoldigingregeling van het Land Aruba zoals toegepast op gesubsidieerde instellingen.

Sollicitatie
Schriftelijke sollicitaties voorzien van diploma's en curriculum vitea, dienen binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie te worden gericht aan: Het bestuur van de F.A.D.A. P.O. Box 1148, Oranjestad, Aruba of dienen afgeleverd te worden op ons bezoekadres: Campanastraat nr. 5, te Tarabana., Dakota

Nadere informaties betreffende deze functie en de vigerende arbeidsvoorwaarden kan verkregen worden gedurende kantooruren bij: de medewerker secretariaat/financiën Mw. Karin Jie Sam Foek Telefoonnummer 583.2999 - 583.9610



HOTLINE
733-8477
Digicel
Spera Mas. Hanja Mas.
AWE Mainta

Notariskantoor Yarzagaray Bödeker & Eman a drenta den un estilo renobá cu un sistema interno moderno y un website nobo

NOTARISKANTOOR Yarzagaray Bödeker & Eman tin un posicion prominente den comunidad Arubano ariba tereno di conseho huridico, na unda e ta mas cu excelentemente capas di duna conseho huridico honesto y realistico cu ta cumpli cu e deseonan di su clientenan.

E website ta duna un idea claro di e perfil di nan compania, como tambe nan specialidadnan.Asina ta cu ariba e website aki bo por haña tur informacion al dia di e proximo findishinan, como tambe bo por hasi preguntanan via e-mail na notariskantoor Yarzagaray Bödeker & Eman.E organización di notariskantoor Yarzagaray Bödeker & Eman ta consisti di un team di hurista y colaboradornan huridico cu ta dispone di multiple conocimiento y experiencia amplio di trabao.

Nan ta duna servicio huridico na un manera eficiente y profecional, locual un vez mas ta wordo emphatiza cu introduccion di e website nobo aki. E obhetivo di Notariskantoor Yarzagaray Bödeker & Eman ta pa mantene su clientenan al dia y pa duna conseho huridico imparcial. Notariskantoor Yarzagaray Bödeker & Eman ta aspira na finalizacion rapido y exitoso di casonan di su clientenan. Contando cu dos localidad, uno na L.G. Smith Boulevard 20 y e otro na Avenida Milio Croes 97, Notariskantoor Yarzagaray Bödeker & Eman ta orguyoso, cu desde awe, via su website nobo tambe, e por yama clientenan bon bini y por duna informacion encuanto su labornan.

E website nobo di Notariskantoor Yarzagaray Bödeker & Eman por wordo bishita desde awe mes via www.notarisaruba.com

Posibel cambio di horario pa e trahadornan di warda den Refineria Valero Aruba

APARENTEMENTE lo tin un cambio di horario pa e trahadornan di warda andando. Segun informacionnan e cambio di horario aki ta beneficia e trahadornan di warda masha hopi mes.

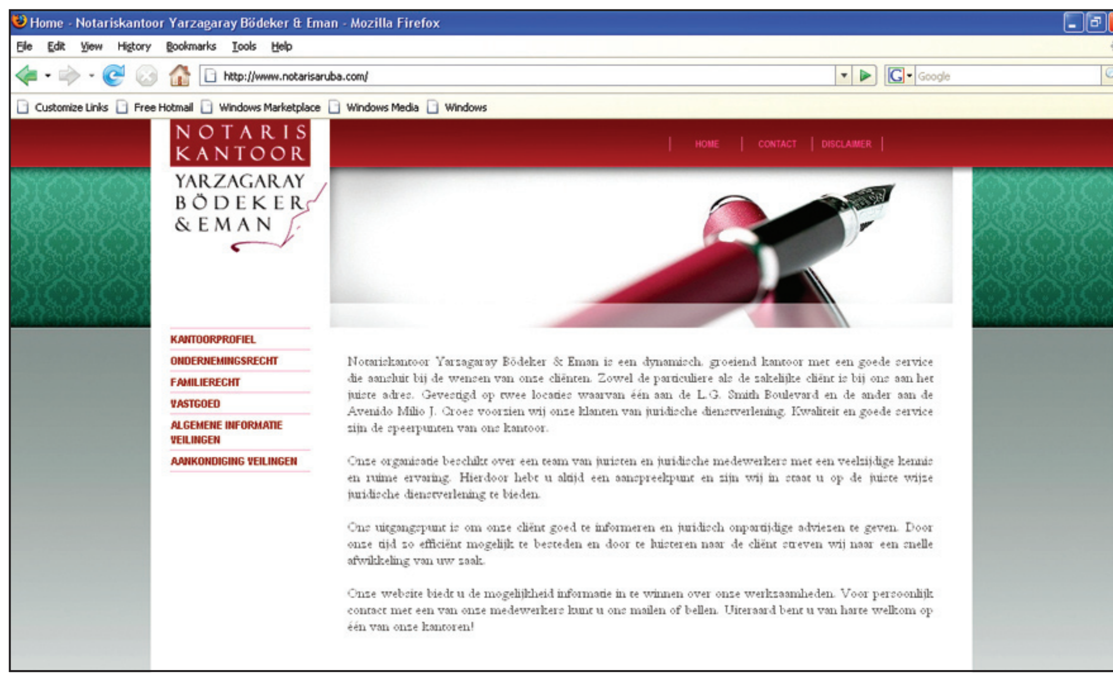
E ta algo cu rond mundo ta beneficiando trahadornan. Informacionnan cu tin ta cu trahadornan ta menos na trabou y mas hopi dia liber pa ta na cas cu nan famia, amiga y amigo, den un solo palabra un bida social mucho mas amplio y kedando cu e mes un beneficionan y cu mes un salario.

Tin posibilidad pa un aumento di salario y esey tin cu wordo negocia cu e dunador di trabou. Aparantemente e cambio aki tin su beneficionan pa e trahado y e dunador di trabou.

E cambio lo ta enbes di traha 8 hora ta traha 12 hora pa dia, pero ta traha 2 warda den dia y 2 warda anochi y ta baha cu 4 dia liber. Esei kiermen, cu si bo haci un calculacion e trahadornan lo ta 6 luna na trabou y 6 luna na cas den un aña di tempo.

Esei kiermeen cu e trahador lo ta 182 dia liber pa aña y e trahador lo tin un promedio di 26 fin di siman liber pa aña. E trahadornan lo traha solamente 50% so di e dianan di fiesta oficial.

E trahador lo tin un promedio di 52 dia den un aña cu ta cai den weekend. Aparentemente esnan cu ya caba ta trahando e warada aki na Aruba ta papiando masha bon mes di dje y cu nan no kier cambie pa nada di mundo.



Tur esakinan ta depende den e proximo dianan den un reunion cu tin cu tuma lugar pa forma un comision pa bai traha den un desaroyo cu ta na benefi cio di trahadornan y nan famia, pasobra nos no mester lubida cu si e trahador tin mas tempo liber pa ta na cas e union familiar lo ta mucho mas fuerte. Un conseho ta pa tur trahador sinta cu mente habri hunto cu nan famia y hiba un discucion sano ariba e posibel cambio di horario y tuma un desicion.

Valero a surpasa expectativanan den e di dos kwartal di 2007

Entrada neto a subi te na US$2.25 biyon

CIFRANAN di e di dos kwartal di 2007 pa Valero Energy Corp, e refineria mas grandi di Merca ta conoci. Diamars nan a duna di conoce cu e ganashi pa e periodo aki a crece cu mas di 18%, surpasando e expectativanan di Wall Street riba e demada grandi pa solin y diesel na Merca.

E entrada neto despies di pago di dividendonan preferencial a crece cu 2.25 biyon dollar of 3.89 dollar pa accion, cual e e mas halto di e compania te na e momentonan aki, di 1.9 biyon dollar, of 2.98 dollar pa accion, aña pasa.

Valero a duna di conoce cu nan tin intencion di cumpra back serca di 2 biyon dollar di nan stock e aña aki ainda.



Internacional

Nan ta bai biba na Berlin, leu di tur hende

Cansa di Hollywood, e pareha mas famoso di farandula ta muda pa Berlin, Alemania.

E actornan Brad Pitt y Angelina Jolie, ta desea di descansa pa un temporada di e bida agita di Hollywood, y pa haci esey nan ta muda y bai biba pa un temporada na Berlin. Segun e diario Daily Mail, e pareha ta cansa di worde persigui pa fotografonan continuamente, y nan lo bai busca descanso na e ciudad aleman Berlin, cu nan ta considera un luga tranquil y ideal pa educacion di nan cuatro yiunan.



Angelina Jolie y Brad Pitt

E pareha a bishita Berlin na varios ocasion y segun prensa ingles ya nan ta doño di un apartamento den e ciudad ey. Di acuerdo cu diferente medio di comunicacion, Brad a cuminsa preocupa su mes pa salud di Angelina, cu ta mustra hopi delega den fotonan. Tambe e ta desea pa Maddox, Pax, Zahara y Shiloh crece na Europa.

Brown ta boga pa alianza internacional contra pobreza

E prome ministro britanico Gordon Brown ayera a hiba un discurso na Nacionnan Uni den cual e'la haci un yamada pa creacion di un alianza internacional nobo pa combati pobreza den forma global.



Gordon Brown na Nacionnan Uni

"E momento a yega pa yam'e na su nomber: un emergencia di desaroyo cu mester di un accion di emergencia", Brown a bisa den su discurso na Nacionnan Uni dilanti un audiencia di lidernan empresarial, organizacionnan no gubernamental y delegadonan internacional, mencionando e fracaso den obtene e obhetivonan di desaroyo di e milenio.

Brown a indica cu e'la ricibi apoyo di 12 lider mundial y 20 cabez di empresa, entre nan Microsoft Corp., Google Inc., y Wal-Mart pa purba alcansa e obhetivonan ey.

E obhetivonan ey ta yuda comunidad internacional "eradica e gran malnan di nos tempo: analfabetismo, malesa, pobreza, degradacion ambiental, y subdesaroyo", Brown a bisa.

Su yamada pa ayudo y gestionnan diplomatico a worde formula despues cu e'la conclui un bishita di dos dia serca president di Merca, George W. Bush, durante cual e'la respalda e medidanan militar na Irak y Afghanistan y contra terorismo.

Funcionarionan britanico a insisti cu e politica exterior di Brown ta un mescla di forza y sancion cu programanan di ayudo y desaroyo economico. Brown a defini e metodo aki como "poder duro y poder suave".

Su interes den pusha e negociacionnan stanca di comercio mundial y frena violencia den e región sudanes de Darfur ta diferencia di e apoyo brinda pa su predecesor Tony Blair na e invasion mericano di Irak, segun algun observador.

Un informe publica na principio di luna a indica cu e avancenan pa reduci pobreza global y facilita acceso di muchanan na cuido medico y educacion, segun e cumbre di Nacionnan Uni di 2000, ta scars, e ayudantenan di Brown a bisa.

Talibannan ta fiha plazo nobo pa cambio di presonan pa rehen



Personal afghano ta vigila a curpa di Shin Sung-Min, di 29 aña, e di dos rehen sur koreano cu a worde asesina pa e talibannan.



E talibannan a duna e gobierno di Kabul te awe mainta pa bai di acuerdo pa libera varios di e rebeldenan preso a cambio di e 21 rehennan koreano secuestra, y a adverti cu, de lo contrario, mas rehen lo worde ehecuta.

"E delegacion di Gobierno di Kabul a pidi nos mas tempo, asina ta, nos ta duna nan te mañan mainta. Di tal manera e gobiernonan di Kabul y Seul tin mas tempo pa duna nos un contesta" e vocero di taliban Youssef Ahmadi, a bisa ayera.

"Si nan no resolve e asunto aki awo, mas rehen lo worde ehecuta", e'la añadi.

Dialuna anochi e secuestradornan a anuncia e di dos ehecucion, di e rehen Shin Sung-Min, di 29 aña, despues cu diaranson siman pasa nan a asesina Bae Hyung-Kyu, di 42 aña.

Segun e talibannan, e ehecucion a tuma luga pasobra gobierno no a responde positivamente na su demanda pa libera ocho rebelde taliban a cambio di e koreanonan cu a worde secuestra dia 19 di juli na Ghazni.

E vocero presidencial afgano, Humayun Hamidzada, a confirma awe cu Gobierno ta tuma "perspectivo humanitario" di e asunto na cuenta, y lo haci "tur cos posibel" pa sigura e liberacion di e 21 rehennan cu ainda ta na bida, entre cualnan tin 18 muher.

Candela ta destrui miles di hectaria na archipiélago spaño di Canarias





DOS incendio a destrui algo mas di 2.000 hectaria den e ultimo 24 oranan na e archipiélago atlantico spaño di Canarias, provocando evacuacion di un centenar di persona, entre local y turistanan, autoridadnan regional a informa diasabra ultimo. Ne a isla Gran Canaria, un candela den un zona di sero y mondi di e municipio Tejeda tabata esun mas activo.

E candela aki a arasa cu 2.200 hectaria cu cinco concentracion, di cual uno so ta controla, un vocero di servicio di Medio Ambiente di e gobierno regional canario a declara.

Mas o menos 150 bombero, militar, y miembronan di Proteccion Civil ta lucha contra a candela na Tejeda, cu apoyo di tres helicopter, e mesun vocero a laga sa, y a bisa tambe cu e candela aki lo dura largo.

E candela por a worde provoca, ya cu a mira tres persona hui di e luga diabierna ultimo, ora e prome bomberonan a yega, e mesun fuente a informa.

"E candela, cu vlamnan di dos pa ocho meter di altura, debi na e condicionnan di clima, e biento di gran intensidad di 15 pa 20 km pa ora, a avanza rapidamente", segun splicacion di Ministerio di Defensa cu ta participa den e lucha contra e candela cu un destacamento di 23 militar.

"E dificultad principal ta cu e cabez di e candela ta den un zona di aceso dificil pa auto y personal", e ministerio a añadi.

Otro candela na e isla La Gomera a destrui al menos 150 hectaria y obligatoriamente algun pueblo di e municipionan di Vallhermoso y Chipude mester a worde evacua.

Mayoria di e residentenan por a bolbe nan cas algun ora despues, segun un fotografo di prensa cu tabata den e zona.

"Por lo pronto nos mester sigui traha duro, pero cu un poco di suerte y danki na e empeño cu ta worde demostra pa e equiponan di Medio Ambiente y Parquenan Nacional, como tambe e brigadanan special cu a bin di La Palma y Tenerife, por ta cu pronto nos por controla e candela", segun president di e Hunta di La Gomera, Casimiro Curbelo.

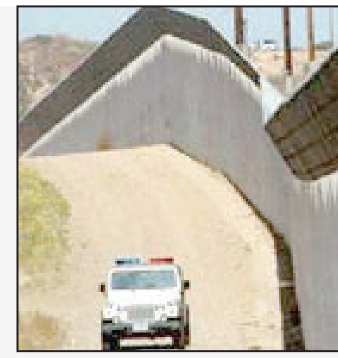
E candela a menasa e parque nacional Garajonay, cu a worde declara como patrimonio di humanidad pa UNESCO na 1986, y ta conta cu un flora unico na mundo.

Curbelo a señala cu e temperatura halto ta dificulta friamiento di e tereno, pesey no por conclui cu e ta totalmente controla.

E temperatura reinante na Canarias ta ariba 30 grado, y e bientonan fuerte ta favorece expansion di e candelanan.

México ta pidi cambio den muraya na frontera

Pasobra e ta daña



MÉXICO a pidi Merca pa modifica su plan di expansion di e muraya na frontera, cu ta destina pa detene imigracion ilegal, señalando cu e bareranan ta impedi especienan di animal migrante pa move libremente.

Pa minimiza dañonan ambiental por determina zonanan special y "pasonan berde" di zona di mondi sin caminda – poco atractivo pa contrabandista – pa sigura cu e ecosistemanan ta sigui conecta, segun un informe prepara pa gobierno mexicano pa specialista y activistanan di e dos paisnan. E informe ta sugeri pa crea murayanan "bibo" di cadushi, murayanan poroso cu ta permiti paso di awa, insecto y polen, y murayanan movibel. E ecologistanan ta sostene cu e especienan afecta ta inclui e jaguar, e beer preto mericano y e berrendo di Sonora, un especie na peligro di extincion.

E Ministro di Medio Ambiente mexicano a bisa cu e bareranan proponi ta afecta gravemente e especienan cu ta cruza e frontera di 3.218 kilómetros y cu Merca mester modifiqu'e of haci'e mas abao unda ta necesario.

"E eventual construccion di e barrera ta pone e ecosistemanan cu nos ta comparti na peliger", e secretario di Medio Ambiente, Juan Rafael Elvira, a bisa señalando cu e frontera ta inclui ademas di desierto, montaña, riu y sabana.

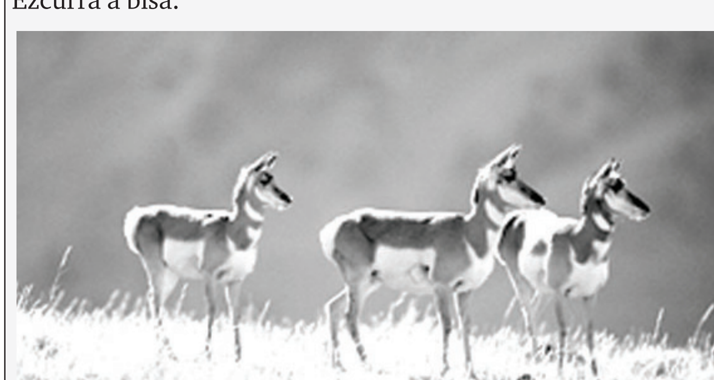
México kier pa Washington amplia e estudio di impacto ambiental, y lo cuminsa cu un caso den Corte Internacional di Justicia di Nacionnan Uni na Den Haag, si ta necesario. E bareranan proponi ta cubri un distancia di por lo menos 595 kilómetros di barera vehicular y murayanan di metal, complementa pa bareranan "virtual" di sensor, toren movil equipa cu camara, luznan fuerte, radar y otro artefactonan.

E informe ambiental a bisa cu e barera por aisla animalnan di otro, lo cual lo afecta nan diversidad genetico. E luznan briyante y radarnan lo afecta e especienan nocturno, y e construccion y trafico na e murayanan lo afecta un franha mas hancho di tera fronteriso cu e murayanan mes.

Segun ambientalistanan, construccion di e murayanan, den un par di aña por elimina especienan den peliger di extincion manera e berrendo di Sonora, di cual tin apenas 100 ehemplar.

Exequiel Ezcurra, director di e Museo di Ciencia Natural di San Diego, a bisa cu berrendonan habitualmente ta cruza frontera pa busca caminda di come.

E berrendo "sin duda ta e especie den situacion mas desespera, e victima number un di e tension y movimento na frontera", Ezcurra a bisa.



Berrendo di Sonora

Rice ta yega awe pa reuni cu israeli y palestinonan


Gondoleezza Rice

SECRETARIA di Estado mericano, Condoleezza Rice, ta yega awe den e region pa inicia un bishita di dos dia durante cual e lo reuni cu lidernan israeli y palestino. Rice lo reuni prome cu e Ministro di Relacionnan Exterior israeli, Tzipi Livni, y despues cu president Simón Peres.

Despues di esey, Rice lo reuni cu e Prome Ministro israeli, Ehud Olmert, segun un informe di e vocero di e mandatario israeli, David Baker.

E bishita di Rice ta continua mañan na Ramala, caminda e lo reuni cu e Prome Ministro palestino, Salam Fayad, y despues cu e president, Mahmud Abás, segun voceronan di e gobierno palestino a confirma na medionan di comunicacion.

Secretaria di Estado mericano Condoleezza Rice, awe a cuminsa un gira pa varios pais den Medio Oriente, hunto cu Secretario di Defensa, Robert Gates, pa haya apoyo pa resolve e situacion na Irak y pa e conferencia di paz di e region, proponi pa president mericano, George W. Bush, y planea pa tuma luga den e ultimo cuartal di aña.

Den un rueda di prensa cu a tuma luga awe na Cairo hunto cu su homologo egipcio, Ahmed Abul Gheit, Rice a manifesta su deseo cu e conferencia aki lo ta un “oportunidad real” cu lo trece stabilidad, no unicamente pa Israel, sino pa henter e region.

Rice a anuncia dialuna, prome di cuminsa su gira pa Medio Oriente, cu Merca a yega na un acuerdo pa ayudo militar na Egypcio pa 13.000 miyon dollar y otro cu Israel pa 30.000 miyon dollar, mientras e ta negociando otro acuerdo cu e paisnan di Golfo Persico.


Robert Gates

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

President Corte Supremo a sali di hospital


John Roberts saliendo di hospital

E president di Corte Supremo mericano, John Roberts, a sali di hospital diamars, despues di a sufri un ataque di trastorno.

Roberts, di 52 aña, ta pensa di sigui cu su vacantie, e vocero Kathy Arberg a bisa, y a agrega cu docternan no a mira motibo pa preocupacion despues di a evalua e pacient. Roberts a worde hospitaliza despues cu e’la desmaya na un pier pega cu su cas na Hupper Island, cerca di Port Clyde, na Maine.

Roberts a sali di hospital usando e salida di ambulance y bisti deportivamente. E’la cana cu pasonan firme pa su auto cora, a subi den e parti patras, saluda e hendenan den cercania y a bai. Oranan prome cu esey, Cas Blanco a informa cu president George W. Bush a yama Roberts diamars mainta y cu Roberts a sigure cu e ta sinti bon.

“E president di Corte Supremo a sigur’e cu e ta sinti bon”, e secretario di prensa di Cas Blanco, Tony Snow, a bisa. E president ta sinti’e alivia si ta asina”. Roberts “parce di tabata cu bon animo”, Snow a añadi.

Dialuna, Roberts a sufri un ataque di trastorno y a cai na su cas di verano na Maine. E’la worde hiba pa un hospital, na unda e’la pasa anochi.

E docternan cu a samina Roberts no a haya tumor ni otro indicacion cu ta splica e sucedido.

Na 1993 Roberts a sufri un ataque similar, cu tampoco tabata tin causa defini.

Cas Blanco tabata na altura di e prome ataque dia Bush a designa Roberts como e maximo huez di e pais, segun Snow a laga sa.

Pa definicion, cualquier persona cu a yega di sufri mas di un ataque di trastorno sin ningun otro causa, ta worde considera di ta sufri di epilepsia, segun doctor Marc Schlosberg, un neurologo di Hospital Washington Center, cu no ta involucra den e caso di Roberts.

Si Roberts lo worde someti na un tratamento cu remedinan pa evita mas convulsion, ta algo cu e magistrado mes lo mester dicidi, despues di haya conseho di su docternan. Asina mes, despues di dos episodio di convulsion, e posibilidad di sufri un di tres ta mas cu 60%.

Epilepsia no necesariamente nifica pa ta someti na multidud di convulsion, segun doctor Edward Mkrdichian, neurociruhano di e Instituto di Chicago di Neurocirugia y Neuroinvestigacion.

Deporte

Awo e obhetivo ta Europa

Raul a admiti cu Real Madrid mester recupera e prestigio perdi

RAUL Gonzalez, capitan di Real Madrid, a reconoce den e presentacion di e wega amistoso cu Real Madrid lo hunga contra di Hannover 96, cu e obhetivo pa e temporada ta cuminsa na recupera e prestigio na Europa.
“Den Real Madrid tur e temporadanan e obhetivo ta gana tur e titulonan y purba hasi disfruta na nos publico.
Ta bay ta un aña hopi complica pero cu gran reto. Despues di varios temporada sin gana nada e aña pasa nos a gana Liga”.
“Awo e team tin cu recupera e prestigio na Europa.
E ultimo temporada nos a cay trempan den UEFA Champions League. Ohala cu nos ta pronto di nobo entre e grandinan di Europa”, el a agrega.
E capitan di Real Madrid a destaca e lucha den e team pa gana e confiansa di e tecnico nobo. “Nos ta hiba poco dia cu e entrenador nobo. Nos ta contento, luchando pa gana su confiansa. Traha hopi cu bala y e futbolistanan ta gradici esaki”.
Procedente di Austria, unda a completa na Irdning e prome parti di pretemporada, Raul a baha na Hannover, ciudad di mal recuerdo pa e eliminacion di Spaña den e ultimo Mundial.
“Mi no tin bon recuerdo di Hannover. E ultimo biaha cu mi tabata tey Francia a elimina nos di e Mundial den octavo di final. No tabata tin tempo di wak e ciudad. Den e ocasion aki ta diferente, awe nos tin un wega y maña nos lo disfruta rond di conoce e ciudad”.
Puntra pa e periodistanan aleman, Raul a lamenta e ausencia e temporada aki di Bayenr Munich di UEFA Champions League. “Mi lo tabata kier paso semper ta weganan importante. Hunga cu nan e ta un clasico europeo. Tabata tin un mal temporada y ta den UEFA, pero a bay hopi bon. Sigur cu den e proximo añanan ta luchando pa e titulo di UEFA Champions League”.



E hungador cu falta

Bernd Schuster a bisa cu mester di Arjen Robben

BERND Schuster, tecnico di Real Madrid, a reconoce abiertamente e interes pa e surdo hulandes di Chelsea, Arjen Robben, a desminti cu e club madridista ta bay purba contrata den operacion na Michael Ballack y admiti cu Kaka lo hunga den Real Madrid esaki of e proximo temporada.
Schuster a regresa cas, Alemania, orguyoso di ta e entrenador nobo di Real Madrid. Den un rueda di prensa den cual a presenta e wega cu e team madridista lo hunga contra di Hannover 96, a papia cla riba e necesidad pa reforsa e team.
“E ta hopi cla cu desde e principio e problema ta na banda robes unda solamente tin un defensor y ofensivo no tin niun hende. Nos ta interesa den Robben. Nos mester di dje”, el a bisa.
Despues di e estreno contra Stoke City, Schuster a solicita ademas un centrocampista ofensivo cu ta duna e ultimo pase y tin calidad na bala para.
“Mi a keda sorprendi bastante. Uno ta bisa un cos y ta sali totalmente diferente. Den ningun momento a bisa cu lo hasi un oferta pa Ballack sino cu tin cu busca un tipo di futbolista manera e den e futbol europeo. No tin interes pa nos parti pa Ballack”, el a aclara. Cu e mesun claridad a papia riba e interes pa e compra di e brasileño Kaká. Schuster a mustra convenci cu lo hunga den Real Madrid, si no ta e temporada aki of e proximo.



Mi kier debolbe e confiansa

Jose Antonio Reyes a wordo presenta como hungador nobo di Atletico Madrid



JOSE Antonio Reyes, presenta como futbolista nobo di Atletico di Madrid pa e cuatro proximo temporada, a destaca diamars cu e club cora blanco tabata e team cu a valora esaki di berdad y a sigura cu a firma pa e team cu tabata kier, apesar cu Real Madrid a yama esaki t'e na e ultimo dia.

E sevillano, cu a proximo 1 di september lo cumpli 24 aña y cu e ultimo temporada a hunga den Real Madrid riba prestamo pa Arsenal, a gradici tur e esfuerso cu a Atletico a hasi pa su compra y a revela cu e club ya a purba su compra na su 13 aña.

"Ya Miguel Angel a interesa pa ami y a bay Sevilla pa purba firma mi pa Atletico. Ta momento cu ta keda pa recuerdo. E ta algo cu a keda den mi cabes di hunga den Atletico un dia. Mi kier debolbe e confiansa ey den veld. Esey ta e mas importante", el a bisa.

"Danki Dios mi ta na Spaña di nobo. Mi a firma pa e club cu mi tabata kier, Atletico di Madrid. Desde cu mi tin 13 aña cu a interesa pa mi tabata un lugar clave.

Mi tabata sa cu algun dia tin cu bisti e camiseta ey. Awe ta e dia cu mi ta bay pone pa prome biaha y ta special pa ami", el a bisa.

Reyes a indica cu apesar na e interes di Real Madrid, e kier hunga den Atletico. "T'e na e ultimo dia nan tabata yamami, cu nan lo tin un oferta mihor. Y tabata e prome cu a bisa cu tin un acuerdo cu Atletico y cu kier cumpli", el a recorda.

"Ademas tabata tin e oportunidad di papia cu e frances Arsene Wenger y a bisa cu mi intencion ta di bin pa Atletico di Madrid. Y danki Dios mi ta akinan", e internacional spaño a añadi.

"Cada uno ta valora e hungador con cu nan kier. Madrid a valora mi manera tabata kier, pero loke tabata importa mi mas den e momento tabata Atletico di Madrid.

Ta esnan cu ta valora di berdad, ta esnan cu a pone fuerte y aki nan mi ta", el a adverti.

Otro oportunidad y na cas

Alex Rodriguez lo bolbe purba pa su 500 homerun na Yankee Stadium

E ambiente familiar di Yankee Stadium por ta loke Alex Rodriguez mester pa yega su mas reciente record.

Rodriguez a trata di nobo di yega 500 homerun di su carrera ora Yankees habri su serie di tres wega na cas contra di White Sox ayera. E tercera base All Star a bay di 2-0 cu tres base por bola diadomingo, pero New York a gana Baltimore 10-6 pa evita un sweep di tres wega. Rodriguez a bay di 12-0, incluyendo un rolling den e wega suspendi cu tabata completa diabierna, desde cu a conecta su homerun 499 na Kansas City diaranson.

Ta regresa cas por yuda Rodriguez, ken a conecta 20 di su 35 homerun e temporada aki den Yankee Stadium y uno den cada un di su ultimo dos wega como loca.

Rodriguez, ken a cumpli 32 aña diabierna, ta spera converti den e hungador mas hoben den e historia cu 500 homerun.

"Nos por yuda na caba cu esaki", e manager a bisa.

"El a cuminsa aumenta su zona di strike den e pasado dianan. Ora mira e cosnan cu a hasi, no ta mustra pakiko ta parse un robot den ocasion".

Rodriguez tin dos homerun den 28 turno na bat contra White Sox e temporada aki. Incluyendo un grand slam, pero ningun contra e habridor Jose Contreras.

Mientras tur cos tabata sigui diadomingo, Johnny Damon a bay di 5-3 cu dos impulsa y cuatro anota, mientras Yankees a kibra un cadena di tres derrota cu a sigui na seis victoria consecutivo.

Melky Cabrera tambe a bay di 5-3 y Derek Jeter di 3-2 prome di bandona e wega pa un lomba cu dolor. Sin embargo, ta spera cu Jeter hunga diamars.

Cabrera tin di 18-9 cu seis impulsa den e ultimo cinco wega y a bat pa .384 den su ultimo tres weganan contra di White Sox.





Ta baha nan di e nubia

Johnny Damon ta duna victoria na Yankees cu ta para racha di Orioles

JOHNNY Damon a dal tres hit, a anota cuatro careda y tabata tin dos empuha, y Yankees a pone fin na e racha di seis victoria di Orioles cu un score di 10-6 diadomingo.

Alex Rodriguez, en busca di su homerun number 500, a bay di 2-0 cu un roling anotador y tres empuha. A ricibi un base por bola di cuatro lansamento di parti di e habridor di Orioles, e dominicano Daniel Cabrera den di cinco inning, un base por bola intencional den di siete y a anota cu un base por bola den di cinco lansamento den di ocho. Desde cu a dal su homerun number 499 diaranson na Kansas City, Rodriguez tin un record di 12-0, incluyendo un rolling den e wega suspendi di 28 di juni, cu tabata completa diabierna anochi.

E short stop di New York, Derek Jeter, a bay di 3-2 cu dos base por bola. Awo ta hiba 7.218 turno na bat, superando Babe Ruth den e di cinco lugar di e lista di Yankees.

Chien-Ming Wang a tolera tres careda y nuebe hit den seis inning, pa yuda New York salba di un sweep di tres wega y coloca cuatro di e prome lugar. Tin un record di 5-1 den su ultimo seis apertura.

Yankees a logra un ventaha di 5-4 prome di coloca cinco careda den di ocho inning. Damon a dal un doblete y a anota y e venesolano Bobby Abreu a dal un single di dos careda.

Brian Roberts a dal homerun, Nick Markakis a dal tres hit y Paul Bako a haya cuatro base por bola, e number mas grandi di su carrera cu Orioles, ken a wordo nenga su di siete victoria consecutivo, cu tabata su number mas grandi di e temporada. E derrota a pone fin tambe na e racha di ocho victoria local di Baltimore. Cabrera a tolera cuatro careda, seis hit y a duna cinco base por bola den seis inning. A poncha cinco.



Combinacion perfecto

Andruw Jones a conecta su homerun 20 di temporada y ta yuda Atlanta Braves

E center fielder curasoleño Andruw Jones a dal un homerun y e tercera base Chipper Jones a logra cinco careda pa cu Braves gana 14-0 riba Arizona Diamondbacks. Jones a yega na 20 homerun den loke ta bay di temporada na dal den e prome inning, cu un compañero riba caminda. E homerun di Jones a sende e atake di Braves, cu a yega t'e na 19 hits. E curasoleño a yega e record di al menos 20 homerun den un temporada, pa di dies temporada sigui. Chipper Jones a bay di 1-1, y a logra cinco careda pa apoya e labor di Andruw den ofensivo di Braves. Riba mound Tim Hudson a tira siete inning a acepta tres hit y duna un base y retira cinco pa via di e ponche pa logra su victoria.





Copa dushi Aruba riba veld di Olimpic

DEN fin di siman tabata tin e inicio di e copa Dushi Aruba riba ved di Olimpic na Maria Maai.
Diasabra e torneo a cuminsa cu e wega di Bario Boys contra Champions, aki Bario Boys ta sa di gana di e wega y asina clasifica pa e siguinte vuelta mescos cu e cerbesero nan di Balashi cu a bin cu forsa di nan Limited Brew pa gana y clasifica. Den e ultimo partido di diasabra Shot Starz ta gana di e team di Defenders y den e wega aki tabatin sin duda e hugada di e weekend. Defenders na bate y cu un menasa di bin back den e wega ta saca un senjor bataso pa leftfield cu tur etiqueta di homerun Sr Karel Mercera ta bay patras rumba pa waya cu lomba pa home y na ultimo momento ta catch e bala y dal den waya pero cu e bala bon gara. Un senjor hugada cu diadomingo ainda e atrapada aki tabata topico di dia.
Diadomingo e weganan a continua unda e teamnan di Irengelos Barber Shop, XIC, Los Amigos y Serlimar ta clasifica. E team di Serlimar cu uniform nobo sabiendo cu ya nan a clasifica a tuma un challenge amistoso contra Champions cu despues di e derota diasabra no por a laga e weekend pasa sin saca sla back. Un wega cu a bay 7 inning plus un inning mas di Tie-break pa determina un ganador. Despues di a soda hopi y pasa den hopi susto Champions ta gana e wega for di Serlimar. Sin duda e mihor wega di dia.
E team di Flatston ta haya un second chance via un loting den pool di perdedor y
lo hunga diasabra y purba clasifica.
Nos Baranca Production huntu cu G.U.O.O.F. kier a gradici tur e teamnan cu a bin hunga y bataya e weekend aki. Tambe nos kier a gradici Balashi nos cerbes national.

SV Britannia ta cuminsa training awe diamars

PA awe diamars SV Britannia ta cuminsa cu su preparashon pa campeonato 2007/08. Tur training ta cuminsa pa exactamente 7.30 di anochi y mayoria training lo tuma lugar den compleho di SV Britannia na Piedra Plat. E staf technico lo consisti e aña aki di: D.T. Sr. Herbert Beeldsnijder, Assistente Trainer Sr. Jose Suarez, Keeper Trainer Sr. Jorge Lumenier, Fisioterapie Sr. Frank Velazquez, Entrenador Fisico Sr. Endy Gomez y Cornidador Roy Wonsosimito.



Boca Stars ta dal den baranca di Graniet Solido

DIASABRA anochi e team di Corsow, Boca Stars, directamente di 'Boca Sa-Mi', a enfrenta su di dos wega den su gira aki na'ruba contra e conosido "collochers" nan di Moko, esta La Roca. Ya diabierna caba Boca Stars a haya su "break in" serca e teribel gang di cacho brabo di Pos Abou, esta Bad Dogs, caminda cu e cacho nan a ranca uniform for di Boca Stars cu score di 5-1!!!

PAFO di mesa berde e hungador nan por a goza di e conosido hospitalidad 'rubiano, pero asina subi mesa e team guia pa Errel Tromp no tabata conose e palabra "hospitality" si no "hospital'!! Mordi duro a cai!!

Diasabra anochi cos a bay un tiki menos 'ferfelu' p'e grupo di Corsow, ya cu e "collocher" nan tabata den un ambiente di un "uitje"!! Maikel "opname" Tromp ta bataya fuerte cu Jair C. di Boca Stars kende ta pika bay dilanti 1-0, pero ultimo ta dobla p'e peso di e baranca cu 1-2. La Roca ta habri marcador cu 1-0! Marco Farro ta enfrenta un dama cu a cosecha respet di un y tur presente pa su forma strak di tira! Pero, despues di hala faha mara, Marco ta gana Nelly cu 2-0 pa asina La Roca avansa te na 2-0.

Juni di La Roca ta pika dilanti cu 1-0, pero Jair K. di Boca Stars ta bisa ta basta mors rond cu'e 'rubiano nan aki y ta castiga Juni 2 rack tras di otro p'asina corta bentaha di La Roca te na 1-2!! Lider di La Roca ta disidi di manda e "bouwvakker" di e team, Francis Jacapuchi, pa traha un "luchtkasteel" pero e ultimo ta dal den un "strike" di trahador duro ora "De Staker" di Boca Stars dal e tumba abou cu 2-0!! Eh eh!! Boca Stars ta impata na 2-2 y paniek in de tent den ceno di e 'collochers' nan!! Varios integrante ta pasa man di biaha pa cellular y cuminsa yama refuerso di biaha!!

Buscando e conosido astro den billiard, "El Matador", kende recien a caba di bin back di un gira internacional na Ecuador, caminda segun rumores el a yena varios "pocket" rand-rand, lider di La Roca ta bin dal den un porta di baño sera caminda claramente por a scucha "El Matador" y "The Baron" ta dicuti ta cua dede kermen kiko y ta cua banda di horea mester fula ora di horca dobbel 6!!! Mas paniek den La Roca, ya cu ta dos baranca grandi ta bezig cu cosnan siniestro cu no tin nada di haber cu billiard!!!

Pero, un ta por nada cabayeria tey pa bay al ataque!! Carlos "el dañao" Dania ta Sali hopi strak contra Argenis di Boca Stars y cu 2-0 Carlos ta pone La Roca crese te 3-2!! Boca Stars ta manda Brion (no sa si ta desendiente di Luis) pa enfrenta "Lucky Viviano" Frank, y por poco Brion ta logra dal Vi 2-0!!
Pero manera custumber, "Lucky" ta scapa na ultima ora y ta gana Brion cu 2-0 pa'sina La Roca tuma posicion di bentaha cu 4-2!!
Aki nan "manager" di La Roca ta disidi di manda "the man from Bacarrat" caba cuenta pa fiesta cuminsa, pero e baranca di graniet ta resulta un tiki afecta cu "clorox" y Nelson di Boca Stars ta "jackhammer" Martin Jacobs cu 2-0!! Cos ta birando hot y Boca Stars ta corta bentaha na 3-4!!
Pero na ultima ora, mirando cu "el matador" ta husando su bril "vari-focal-multi-laser-unconcious-ready" nobo nobo tresi di Ecuador pa mira piedra d domino den man di su contrincante, Roly ta disidi di manda su mes enfrenta Ruru di Boca Stars.
Den un bon wega, Roly ta impone cu poco "long-shot" pa logra trese victoria aden pa La Roca cu score di 5-3 contra Boca Stars di Corsow.

Copa dushi Aruba riba veld di Olimpic

DEN fin di siman tabata tin e inicio di e copa Dushi Aruba riba ved di Olimpic na Maria Maai. Diasabra e torneo a cuminsa cu e wega di Bario Boys contra Champions, aki Bario Boys ta sa di gana di e wega y asina clasifica pa e siguinte vuelta mescos cu e cerbesero nan di Balashi cu a bin cu forsa di nan Limited Brew pa gana y clasifica. Den e ultimo partido di diasabra Shot Starz ta gana di e team di Defenders y den e wega aki tabatin sin duda e hugada di e weekend. Defenders na bate y cu un menasa di bin back den e wega ta saca un senjor bataso pa leftfield cu tur etiqueta di homerun Sr Karel Mercera ta bay patras rumba pa waya cu lomba pa home y na ultimo momento ta catch e bala y dal den waya pero cu e bala bon gara. Un senjor hugada cu diadomingo ainda e atrapada aki tabata topico di dia. Diadomingo e weganan a continua unda e teamnan di Irengelos Barber Shop, XIC, Los Amigos y Serlimar ta clasifica. E team di Serlimar cu uniform nobo sabiendo cu ya nan a clasifica a tuma un challenge amistoso contra Champions cu despues di e derota diasabra no por a laga e weekend pasa sin saca sla back. Un wega cu a bay 7 inning plus un inning mas di Tie-break pa determina un ganador. Despues di a soda hopi y pasa den hopi susto Champions ta gana e wega for di Serlimar. Sin duda e mihor wega di dia. E team di Flatston ta haya un second chance via un loting den pool di perdedor y lo hunga diasabra y purba clasifica.

Tiger Taekwondo Academy a biaha pa Buenos Aires

ENTRE e fechanan di 12 pa 24 di juli Tiger Taekwondo Academy a biaha pa Buenos Aires, Argentina caminda nan tabatin e honor di a wordo invita na un centro di alto rendimiento jama CENAR. E centro aki ta wordo encabeza pa Julio Cesar Ramos, ex entrenador di e selecion di Aruba y actual Director Tecnico di e selecion di Argentina. Na e centro aki tabatin un promedio di 80 atleta di cada school incluyendo e selecion di Argentina. Pa un siman largo nos atletanan a train tur dia, dos biaha pa dia. E prome training tabata di 6'or pa 9'or di mainta mientras cu e di dos tabata di 3'or pa 6'or di atardi na unda e atletanan a hanja e oportunidad pa train cu diferente categorianan. Mester remarka cu tabata prome biaha cu e alumnonan di Tiger Taekwondo Academy a hanja chens pa train y competi den un clima asina friew. E competencianan mes a cuminsa riba diahuebs mainta pa 9'or caminda e atleta Aaron Albaran a logra medalla di plata sigi Francesco Peterson, Pedro Gomez, Roseliny Dijkhoff y Jennifer Baez cual tur a logra medalla di plata den nan respectivo categorianan. Despues JohnJairo Maduro hanja turno pa competi y a logra e medalla di oro sigi pa Juni Jansen y Mario Maduro cu tambe a logra medalla di oro pa Aruba y asina conclui e competencianan di parti mainta caminda nos atletanan a competi contra diferente scolnan di Taekwondo na Argentina. Atardi pa 3'or nos atletanan a enfrenta esnan di e provincia di Mar de Plata na unda Pedro Gomez a gana medalla di oro, Juni Jansen oro, JohnJairo Maduro oro, Mario Maduro Oro, Roseliny Dijkhoff oro, Jennifer Baez plata, Franchesco Peterson plata y Aaron Albaran plata tambe.

E atletanan cu a competi 3 biaha durante e dia di competencia tabata Juni Jansen, Mario Maduro y JohnJairo Maduro di cual nan a logra gana tur nan peleanan tambe. Asina tambe Tiger Taekwondo Academy a logra gana e trofeo di miho team cual ta un logro hopi grandi y importante pa nos scol. Por ultimo nos kier a gradici tur nos sponsornan y e pueblo di Aruba en general cu a colabora en grande pa nos atletanan por a logra hasi e biahe aki, sigur sin boso nada di esaki lo tabata posibel asina ta un danki hopi grandi mes. Por ultimo nos kier a participa cu numbernan ganado di nos rifa tabata 9184 y 4006 respectivamente. E ganadornan por tuma contacto cu Sr. Teo Rodriguez na tel. 7415446 pa reclama nan premio.







Resultado Fedeveta Balashi 50+ y 35+

FIN di siman e weganan di 50+ y e ultimo wega reglamentario di 35+ a wordo completa. Na prome lugar nos kier a manda nos palabranan di condolencia na Roy Croes di Barcelona y su famia cu fayecemento di su tata, Tommy Croes, cu dios duna forza den e dianan aki y cu Tommy sosega na paz. Pa e motibo ey tambe e wega di 50+ entre Barcelona y Atletico a wordo posponi. E di dos wega si a continua y e wega entre Inter y Roma a keda empata na cero. E wega siguiente a bai entre SCA y Teachers, SCA pa medio di golnan di Dechi Bislip y Jossy (Cochi) Koolman ta gana 2 pa 0. E ultimo wega di anochi entre Bubali y Nacional tambe ta keda empata cu 1 gol pa banda. Glen Patrodikromo y Dominico Gomez tawata e autornan di e golnan. Despues Diasabra e ultimo rondo di e weganan di 35+ a tuma lugar riba veld di Caiquetio y Bubali. Na Caiquetio e prome wega Teachers a bai cu e victoria ganando Maritimo 2 pa 0, Paulus Werleman y Felix Bijlhout ta anota. E di dos wega SCA ta score Sportboys 7 pa 2, pa SCA a score Victor Vrolijk 3x, Meeuw Kock y Kenrick Lopez 3x, pa Sportboys Mariano Thiel y Gregory Koots. E ultimo wega Nacional ta gana pa default ya cu Phoenix no a presenta. Nos ta spera cu otro siman si Phoenix lo presenta, pasobra e ora lo ta di dos biaha cu Phoenix no ta presenta den 40+ y lo bai tin consecuencia den e standing tambe probablemente pa nan participation otro anja den 40+. Na veld di Bubali e prome wega Inter ta gana Bubali 7 pa 1. Como secretario no a ricibi e lista ainda esunan cu a score lo wordo publica despues. E otro 2 weganan riba Bubali no por a sigui como cu tawata tin problema cu luz. E 2 weganan cu a wordo posponi lo sigui diarazon awor, 01 di Augustus, na veld di Caravel na Angochi. E prome wega lo cuminsa pa 07.00 pm y lo bai entre Roma y Rooi Afo y e dos wega lo bai entre Caravel y Jong Brazil pa 08.30 pm. Despues cu e dos weganan aki a wordo completa nos lo publica e standing oficial y tambe e topscore di 35+. E weekend venidero 40+ lo completa su ultimo wega regular cual lo tuma lugar riba veldnan di Undesa y Caiquetio. Na Undesa pa 05.30 JBrazil lo enfrenta Roma, sigui pa 07.00 Sportboys vs Caravel y finalmente pa 08.30 Phoenix vs Inter. Na veld di Caiquetio pa 05.30 Barcelona vs SCA, pa 07.00 Bubali vs Nacional y pa 08.30 Rooi Afo vs Teachers. Tur hende ta bon bini pa aprecia nos futbol veterano cu ta den su fase final.

Torneo di Black-Ball Whole Salers

DIABIERNA siman pasa den un Smooth lata lata y cu un tremendo ambiente e ekipo di compra a topa bon bini cargo. Jeronimo Kock ta gana Mario Kwidama 3-1 pa pone Compra dilanti. Pero Patrick Henriquez ta gana 3-1 di Angelito pa e wega empata. Rensje Hansen ta pasa riba Jason Robles 3-0 pa BonBini bai dilanti. Pero Giovanny Alberts ta demostra cu e tey ainda y ta gana Felix The Cat 3-1 pa e wega bolbe empata. Limerick di bon bini ta dal Dolfi Benita 3-1 di Compra 3-1 pero Lorito Geerman suta Glenn Tromp 3-0 pa ew wega bolbe empata na tres. Harold Bergen ta subi mesa y BonBini kier a schuif un mucha di 14 anja cual no ta permitibel y e wega ta caba 5-4 pa Compra. Otro tremendo clash tawata coca coca cola contra coleganan balashi. Garrick Loefstok ta sorprende Angelo Webb 3-2 pa Coca Cola bai ariba 1-0. Pero Vincent F. ta gana Eugene Semeleer 3-0 pa e wega empata. Eduardo di Coca Cola ta gana 3-1 di Patrick pa manda e wega 3-1 pa Coca Cola. Balashi ta pone tur speransa den Clarance pero Bernardo H ta mucho fuerte y a dal Clarance 3-1 pa coca cola gana 4-1. Martijn trading ta Sali brabo cu un Edward W. ganando 3-0 di Patrick di frasa pero Amaury ta gana Jason H. pa 3-0 pa e wega empata. Giovanny tromp ta suta Tulabot 3-0 pa duna Martijn speranza, pero Ranzino Saladin ta gana Aldrich H. Beto Saladin tambe ta suta Jeon F. cu otro 3-0 pa duna frasa trading e victoria. Diabierna awor e campeonato pa whole-salers lo continua den smooth billiard zone. Frasa trading contra di compra, balashi contra di bon bini cargo. Por ultimo martijn trading lo purba para e fuerte bateria di coca cola. Ta anucnia un cambio chikito, cu e set nan lo ta "best out of three" enves di "best out of five". Team cu gana cuatro sets promer a gana e wega. Tambe ta recorda tur ekipo cu mester usa hungadornan cu ta riba Payroll. Si un ekipo kier protesta e mester hasi esaki durante wega y No despues di e encuentro. Tur ekipo mester por demostra cu e hungador cu nan a usa ta riba nan payroll. Nos ta desea suerte na tur ekipo y cu e miho ekipo ariba mesa sali victorioso.

THE CINEMAS

NEW RELEASES



MATINEE SPECIAL
PA 2 SIMAN PRIJSNAN DI MATINEE TA:

RENAISSANCE
12pm Awg 6,00
2pm Awg 9,00

PASEO
12pm Awg 6,00
2pm Awg 9,00

THE CINEMAS AT RENAISSANCE

EVAN ALMIGHTY (PG)
daily: 6:20 8:30 10:30
matinee: 12:20 2:20 late-show: 12:30
HARRY POTTER AND THE ORDER OF THE PHOENIX (PG-13)
daily: 3:50 6:45 9:25
matinee: 1:10 late-show: 12:10
THE SIMPSONS MOVIE (PG-13)
daily: 4:10 6:10 8:10 matinee: 12:15 2:10
HOSTEL: PART II (R)
daily: 10:10 late-show: 12:15
TRANSFORMERS (PG-13)
daily: 3:45 6:40 9:30
matinee: 12:55 late-show: 12.20
RATATOUILLE (PG)
daily: 4:05 matinee: 11:45 1:55
LICENSE TO WED (PG-13)
daily: 6:20 8:20 10:20 late-show: 12:25
NO RESERVATIONS (PG)
daily: 4:30 6:50 9:00
matinee: 12:00 2:15 late-show: 11.10

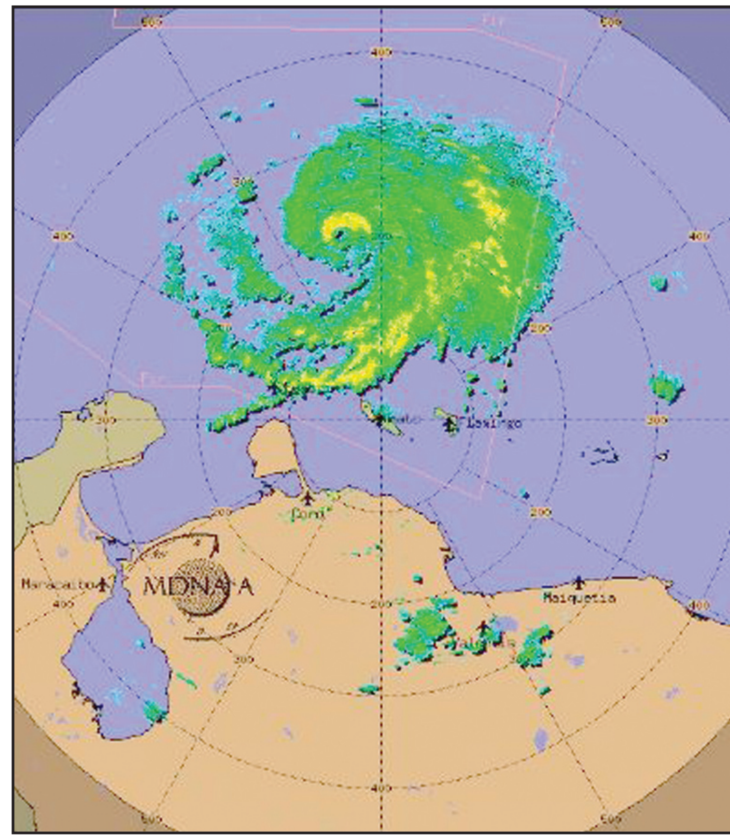
THE CINEMAS AT PASEO

RATATOUILLE (PG)
daily: 4:10 matinee: 11:50 2:00
LICENSE TO WED (PG-13)
daily: 6:20 8:20 10:20 late-show: 12:20
THE SIMPSONS MOVIE (PG-13)
daily: 4:40 6:40 8:45 matinee: 12:40 2:40
HOSTEL: PART II (R)
daily: 10:40 late-show: 12:40
HARRY POTTER AND THE ORDER OF THE PHOENIX (PG-13)
daily: 3:50 6:30 9:20
matinee: 12:55 late-show: 12:10
TRANSFORMERS (PG-13)
daily: 6:10 9:05
matinee: 12:30 3:25 late-show: 11:55
NO RESERVATIONS (PG)
daily: 5:00 7:20 9:30
matinee: 12:35 2:45 late-show: 11:40
EVAN ALMIGHTY (PG)
daily: 6:30 8:30 10:30
matinee: 12:30 2:30 late-show: 12:30

DRIVE IN THEATRE

DELTA FARCE (PG-13)
Wednesday: 8:00
CAR-CRASH

Prome capitulo di e programa “Horcan ta bin, bo ta prepara?” ta cuminsa awenochi pa 9’or riba ATV y Telearuba

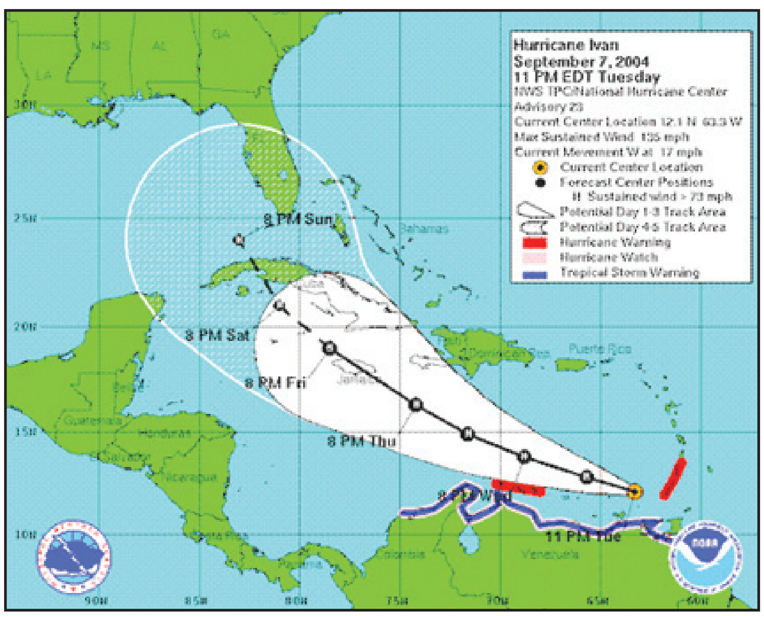


PA medio di e comunicado di prensa aki, Oficina pa Prevencion di Desaster primeramente ta informa nos comunidad cu pa awor si tur adres aki na Aruba mester ricibi e buki di horcan e ta skirbi na Papiamento y Ingles.

Esnan cu no a ricibi e buki aki ainda, por reclama esaki an e ball di servicio (costumer service) na Postkantoor Oranjestad y San Nicolas. Un cantidad limita di e buidnan aki ta ainda obtenible na e loketnan di servicio di tanto WEB N.V., como ELMAR N.V. na Playa, Hato y San Nicolas.

Ta di vital importancia pa studia a capitulo “Plan di Accion” y dicidi si bo ta pasa horcan den bo cas, of si bo cas no ta cumpli cu e criterianan den e “Plan di Accion”, of pa motibonan personal, bo ta dicidi di bandona bo cas, si un alarma di horcan wordo bati. Asina ta, busca bo buki di horcan y cuminsa hasi bo preparacion pa e temporada di horcan aki, cu den e siguiente simannan, ta bai drenta an periodo mas intensivo.

Manera ya a wordo anuncia, e programa “Horcan ta bin, bo ta prepara?” su meta principal ta pa concientisa nos hendenan ariba a peligronan di un horcan, Kico pa prepara, y kico pa hasi ora di un alarma.



E serie di programa aki ta un guia ilustrativo di e capitulonan den e blad di horcan y to cousisti di 16 capitulo semanal ariba tur dos canal di television. Como introducion, e prome capitulo lo ilustra e crisis di Aruba a pasa aden durante e pasada di horcan Ivan pa noord di nos isla den e luna di september na 2004.
Otro siman e serie di programa aki lo sigui ariba tur dos canal di television, mientras cu e dianan semanal (fiho) di a transmicionnan aki, pronto lo keda annncia. Manera anuncia caba, a programanan aki ta bao guia di a Oficina pa Prevencion di Desaster y ta na encargo di e team dinamico di sr. Daniel Flanders y sr. Yado Maduro, den bon Cooperacion di nos sector comercial.

Pues e oficina ta urgi nos cominidad pa un biaha mas studia e buki di horcan y caba di hasi tur preparacionnan necesario pa e lunanan di mas activo di e temporada di horcan, esta e lunanan di augustus, september y october.

Segun Monica Kock lider di MPA pa MEP placa ta tur cos!



PA MEP historia no ta importante. Patrimonio no ta importante. Ora bo ta bieu bo no ta conta mas. Bende numa y wak cuanto nos por hanja pe.

Placa ta tur cos. Esei ta e filosofia di MEP. MEP no ker proteha nos bestuurskantoor. Nan ker bende y si ta pa nan bashe abou numa. MPA a bin cu mocion pa evita cu por basha e edificio bestuurskantoor abou pero MEP a vota contra. Dal bai numa. Nos ta un pais hoben cu awo ta traha e historia estatal di nos pais. Den nos man e ta pa percura pa nos historia ta visible pa e futuro generacionan. Pero e gobierno di MEP no ta interesa. Nos no tin hopi rikesa pa lusi cu ne. Nos a perde natural bridge, sin cu un dia gobierno di MEP a refleha cu esei ta un signal.
Pero ainda MEP no ker tende cu su trabou ta pa conserva loke nos pais tin. Sigun MEP e edificio ta den asina mal estado cu ta costa mucho placa pa dreche. Pueblo, asina gobierno lo trata nos tambe. Ora bo ta bie miho bende. Ora bo brasa no ta funciona mas pasobra e la bira bie, kite numa y wak cuanto placa bo por hanja pe ainda. Bo ta biew y gasta y e ora bo no ta conta mas. Esei no por.Nos Stadhuis tabata un ruina. Nada a resta di dje y wak con bunita e ta awo. Nos tur ta orguyoso di dje. Asina tin mas edificio, wak e ARA gebouw cu ta casi cla. Nos por salvaguardia nos historia. Nos por resusita nos edificionan. Ta un bestuurskantoor tin. Vision ta cu bo ta proteha loke bo tin awe, pa majan por disfruta di dje. Conserva unda nos historia estatal a cuminsa. Demonstra cu bo tin prinicipio y no cu tur cos por wordu bendi.Gobierno di MEP demonstra cu bo pais ta bin na prome lugar y no placa.

Bo tin financiamento pa bo edificio nobo caba. Bo no mester di bende nos monumento bestuurskantoor. Pero MEP por tur cos.

Ted Schouten den concierto

Dor di Ruthy Vriesvijk

DIASABRA ultimo dia 28 di juli musica dushi di guitara a resona den Veranda Shon Johan na Dadelstraat 19, cas di famia Johan & Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen. E artista musico guitarista cantante Arubiano Ted Schouten a duna un magnifico y dushi presentacion acompaña pa George Vieira, ariba un otro guitara. Ted, cu tin basta tempo sin canta pa un publico grandi, a luci cu su manera simpel y directo for di su curason grandi y humilde. Su stem, no exactamente manera un 30 of 25 aña pasa, a capta asina mes indudablemente e oido cu atencion di tur presente. "E tey ainda!!" Un dushi reportorio cu cancionnan inolvidabel di tur tempo for di añanan setenta , e.o. " Let it be me" , "Obladi" te cu "Guantanamera".

Dos guitara spaño cu melodianan universal di amor y amistad cu a caricia e curasonnan suavemente E gran drummer di tur tempo, nos orguyo, Frank Arendsz a compañanan , yenando asina y completa e dushi ritmo y melodia na un manera caluroso. Un publico grandi anima a goza un mundo di e tremendo concierto aki, cu a crese impulsivamente y di curason cu presentacionnan fabuloso di e guitarista clasico hoben Jerry Diaz Jr. kende a toca riba su guitarra spaño y despues tambe riba su guitara electrico, y aki "Lady Ruth" no por a keda sinta keto y solamente scucha, pero a canta e dushi wals di Padu "Abo so" y "Atardi ". Sorpresa dushi ora cu e gran pianista hoben Jonathan Vieira a experimenta ariba e piano di famia Vrieswijk, cu mester di un bishita atrobe di nos amigo Victor Camacho pa e stemmento, pero asina mes Jonathan a comparti di su energia talentoso den su dushi ritmo , pa despues nos tata di cultura Juan Chabaya Lampe "Padu" tambe toca algun dushi piesanan, ademas di a canta su wals inmortal "Abo so" ora Jonathan tabata tocando. George y Jonathan ta: Zo vader zo zoon, talentoso y yen di amor y passion pa nan tocamento. Mas sorpresa cu canto special y unico di Victor Samuel, kende a custumbra caba cu nos sistemanan di celebra bida cu nos alegria, y ta cana cu su pistanan pa na cualkier momento duna su serenata di amor na su publico presente. Vivian Lampe, e elegante yiu muher di Padu no a keda sinta keto tampoco y e tambe a toca algun dushi piesanan bon cayente ariba e piano, cu ja conose e mannan bendiciona aki di "Vichy", ja cu no ta prome biaha cu Vivian y Padu ta comparti un anochi asina dushi na cas di famia Johan Vrieswijk



Entre e dushi publico, cu tabata consisti di famia y amigonan di Johan y Ruthy, tabatatin nos gran cantante La Bella Nilka Franka den compania di su guapo esposo Frank. Un anochi sigur inolvidabel pa "Tante Poppy" , e querida y respetabel mama di Ted Schouten y tur demas presente. Sr. Tico y Sra. Lupita Giel (Lady Lu)di Unoca , sinta romanticamente bao e cielo yena cu streanan, den garashi pega na e Veranda , ja cu no ta tur presente por a haya un lugar den e veranda mes, pero pafor tambe Bea, Naty, Sonia y Lynn, Evelyn y su yuinan, e esposa di George y su yuinan y tur e otronan, a sinta y sigui henter e anochi great aki di serca!!

Mayornan di Lady Ruth, Sr. Lucas y Sra. Mercedes Bergen, kendenan no ta spanta pa nada mas di nan prinses, cu aunke su edad di Sweet Fifty and still being kissed....and more......semper ta yen di sorpresanan dushi y agradabel, cu su manera unico di crea un anochi asina dushi yena cu dushi ambiente. Piet Berkley y su bunita esposa Loly, nan yui homber Alex, tambe a disfruta di e anochi aki, aunke , nos no por a logra haya Piet pa canta un of dos cancion , pasobra Piet cu su edad respeta, ta ketobai un bon cantante den e coro di Maruja Forrera. Algun a hasta "los e pianan" un tiki, entre nan , e pareha Dr. Braanksma of ta Branksman di Surinam, pero actualmente na Aruba y bon amigonan di Sra. Poppy Schouten-Ecury

E icecream a baha masha masha dushi mes ! Tabata un anochi al estilo di "get together" tur a trese algo dushi di come y di bebe y asina comparti cu tur, y nan a gusta e biñanan Rose y blanco sabor di peach,di Canei for di Italia masha hopi mes. Cu un danki di mi curason pa e curason di Sr. Gerben Tilma, Sr. Ludwig Estrada y Sr. Don De Veer, pa a yuda hasi e anochi aki un cu a impacta . Un danki grandi tambe na mi amiganan Indrah y Mirlanda.. Sin boso cos no lo a bai asina smooth. Thanks tambe na Djurre Vrieswijk cu a saca bunita potret!!.

Y....cantantenan den publico cu a forma e coronan for di un distancia, manera Sra. Esther Inocencia, Sr. Calvin Jackson, Sr. Roberto (Roy) Bergen y Sra. Laureen Eman (Lady Lau) cu tambe semper ta cla pa expresa den cancionnan inolvidabel. Don Francisco "Francis Croes" pa motibonan di un kebrante chikito di salud, tabata tei presente cu su dushi esposa Karina y nan yuinan Charine y su comprometido Arnold, e biaha aki a haya un, manera ta bisa criollamente, un "rain-check" pa deleita nos cu su excelente presentacion un otro biaha, nos a aprecia masha hopi mes su presencia, su esfuerzo pa a bin toch un rato y duna nos un brasa fuerte di curason. Nos a haya falta di nos artista ranchero hulandes, e gran Wim Pennings, e hulandes cu ta canta den varios idioma y ta lastrabo un cancion mejicano comosifuera ta na Mejico el a nace! Pa motibonan fuera di su control el a disculpa su mes, pero otro biaha e no ta scapa!!

Esaki ta djies pa menciona algun cu semper ta cla pa bini hunto y "Celebrate the Joy of Life" anytime den Veranda Shon Johan. Un anochi unico y diferente, colma di dushi musica y canto. E prome den su sorto asina extenso , y sigur no e ultimo! Nos a purba di palabra cu Ted y Marianne, su bunita media oranje, pa sigui train y keda den condishon cu e dedenan special , unico y magico nan ei, pa otro biaha cu nan ta di vacacion atrobe na Aruba, nos habri nos cas y curason atrobe pa celebra e gozo di bida cu famianan intimo y amigonan.

Locual a destaca ta, cu nos gran musiconan y artistanan di nivel masha halto mes, ta eimes serca di nos ....y awor ....mas cu nunca...mas serca di nos curason !! Thanks Ted for sharing all the beauty you posess inside "I hope it was a wonderful night in Aruba....to remember !! God bless!! We love you guys!!

DANKI
PA YAMA
E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo
HOTLINE
733-8477
Digicel
Spera Mas. Hanja Mas.
AWE Mainta

Boneiro ta bishita Aruba



DIGNITARIONAN y hoteleronan di e Boneiro a bishita Aruba riba diabierna pa asina promove Boneiro como un destinacion vacacional regional. E Arubiana Ronella Croes, directora di corporacion di turismo di Boneiro a uni cu su asistente Robert Evertsz, diputado Anthony Nicolaas, minister Elvis Tjinasjoe, hotelero Sjoerd Vanderburg y hopi mas personalidad di turismo y viahe Boneriano den sala di reunion di Surfside Marina pa un presentacion informativo duna na Aruba su agentenan di viahe local. E co-sponsor di e evento tabata Tiara Air, cu recientemente a inaugura su vuelonan nonstop, directo Aruba-Boneiro-Aruba.

Tiara Air su Short 360 awor ta duna servicio na e isla di flamingonan seis biaha pa siman. E vuelo di cuarenta y cinco minuut pa Aeropuerto Internacional Flamingo na Boneiro, ta ofrece refresco y servicio amabel durante vuelo. Tiara Air su dynamico director general Alejandro Muyale ta raporta cu trafico entre e islanan ta subiendo cu hopi Arubianonan optando pa un vacacion na Boneiro y vice-versa. E compania aereo di un aña bieuw ta sirbi e mercado turistico y e mercado comercial y recreational local.





Awe nochi tin pelicula na Wowo di Casibari

E Wowo di Casibari ta continua cu nan anochi di pelicula y pa e motibo aki nan kier a invita tur mucha pa awe, diaranson 01 di augustus 2007 pa 7'or di anochi na unda e pelicula Open Season lo wordo pasa ariba pantaya grande anto completamente gratis.
Open Season ta un pelicula cu ta bai over di un beer cu yama boog cu a wordo cria na cas door di un park ranger cu jama Beth. Beth a dicidi di laga Boog bai biba bek den mondi net den e temporada di cazeria. Boog no sa con pa biba den mondi pasobra semper e la biba den e garage di Beth. Boog hunto cu su amigo Elliot, un hert, y tambe e otro animalnan den mondi ta purba core e cazadornan for di den mondi na unda e cazadornan ta esnan cu ta wordo persigui door di e animalan.

Tur mucha hunto cu nan mayornan ta wordo invita pa nan mes bin mira awe nochi den cuanto aventura Boog ta pasa aden.

Tristo pero, berdad....

For di Gabinete Oduber, mas adicto a muri den forma straño



SEIS aña pasa ora cu cu Gabinete Oduber a sinta, nan a papia di elimina e problema di drogadiccion na e pais aki, pero for di dia cu e Gobierno aki a sinta mas hende adicto a fayece den un forma straño y desampara. Ademas mas hende a bira victima di esnan cu ta sufri di adiccion. Esaki ta palabranan di Parlamentario drs. Arthur Dowers di fraccion di partido AVP.

Mas aleu, e ta bisa cu nada no a wordo inverti den calidad di servicio pa e hendenan aki. E ta bisa cu e shelter cu tin den centro di Playa ta un muestra di esaki, caminda cu mayoria di placa ta bai den edificio, un parti chikito pa empleadonan y nada pa e adictonan.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su yiunan, mama, ruman y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu a hasi acto di presencia na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Ellen Joan Leon
Mihor conoci como "Eje of Tia"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, karchi, telegram y yamadanan telefonico.
Un danki muy especial na Ad Patres Funeral Home pa nan bon servicio.

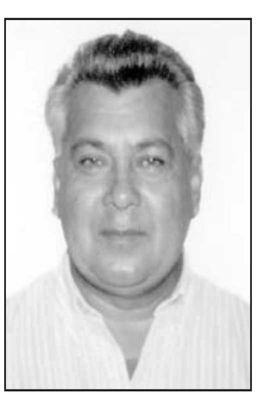
Alaves nos ta invita un y tur pa asisti na un Santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar riba Diabierna 3 di Augustus 2007 pa 7'or di anochi na Misa di La Birgen di Fatima na Dakota.
Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Rond Weg #25

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su esposa, yiunan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu a hasi acto di presencia na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Osbardo Gonzalez
Mihor conoci como "Joe of papa Gigi"



Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor,
krans, karchi, telegram, yamadanan telefonico y cu
a hasi un donashon.
Un danki na e zuster y broedernan di 4de verdiepin,
ICU y Onculogie.
Un danki special na Ad Patres Funeral Home.

Alaves nos ta invita un y tur pa asisti na un Santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar riba

Diahuebs 2 di Augustus 2007 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas
Diasabra 4 di Augustus 2007 pa 7'or di anochi na Kapel Emmanuel

Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Apachesntraat #2

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Oranjo a baha pa blanco subi.....

Crystal Casino awor tin un Ford Mustang blanco como gran premio

Slot machinenan ta "hot" ultimamente



AUTONAN ta drenta y sali den e casinonan di mas grandi y cu mas suerte na Aruba. No mas cu algun dia pasa a gana e Hyundai Getz den Seaport Casino pa cual a re-emplace cu un Toyota Yaris awor como premio. Siman pasa un hoben local a gana e Ford Mustang color oranje y mesora R.E. Yrausquin & Sons a percura pa reemplaza e auto cu un color blanco.

Durante oranan di mainta trempan a hasi uso di un fork-lifter grandi pa por a baha e Mustang color oranjo for di e di dos piso di e casino pa por a subi esun blanco. Na final, Juan David Yrausquin, Gerente di R.E. Yrausquin & Sons a haci entrega oficial di e yabi di e auto nobo-nobo aki na Sigrid Mendes di e departamento di mercadeo y promocion di Crystal Casino.

Pa por gana e auto aki mester hunga na e slotmachine di auto den Crystal Casino.

Director di DTI ta nenga rumornan falso relaciona cu instalacion di coriente di Hotel Riu

"AUNKE con grandi e mentira ta, semper e verdad ta alcanz'e na caminda" ta un dicho hopi uza na Aruba y cu ta aplicabel den varios situacion. Relaciona cu e rumornan falso cu a wordo fabrica algun dia atras relaciona cu e supuesto no-aprobacion di e instalacion di coriente na RIU Palace y cu Minister President contra tur regla lo a obliga e instancianan concerni pa toch aproba dicho instalacion di coriente, dia 20 di juli 2007 dos carta a sali di parti di e Director di D.T.I. den cual e ta declara enfaticamente cu e 'keuringnan debidamente a tuma lugar y D.T.I. ta declara cu e instalacion na RIU Hotel ta safe. Tambe t'asina cu personal di N.V. Elmar a traha te marduga pa asisti un experto den equipo di voltahe halto cu a bini over di Hulanda pa por pone e transformadornan den servicio".

Alavez e director di DTI ta declara cu "e instalacion na RIU Palace ta cumpli debidamente y totalmente cu e normanan local y e mapanan ta pinta pa un compania local".



Policial

Choller Amaya ta cana cu bate di baseball cu clabo

CENTRAL di Polis a manda polisnan diadomingo pa 5'or di atardi, na Marine Verlof Center na Eagle, pa un homber cu ta cana cu bate di baseball. Ora cu polisnan a yega a resulta cu t'e choller Amaya tabata canando cu un bate di baseball cu clabo den dje. E turistanan n'e lugar, tabatin miedo di dje y ta sinti nan mes menasa. E señora cu ta traha einan a hasta bisa polisnan cu e turistanan kier bai for di e lugar. Polisnan a bai haci un investigacion y a resulta cu Amaya ta biba riba e tereno cu tin pariba di e Verlofcenter.
E cabes no ta dje bon e den e dianan aki.
Polisnan a informa cu PAAZ pa nan hibe einan, pero a resulta cu PAAZ a bisa polisnan cu nan mester bai cune Policlinica prome, pa despues nan por hibe PAAZ pa tratamento.

Choller Djaca ta sigui terorisa

DEN oranan di madruga, chollernan ta traha duro pa kibra auto di hende pa haya cosnan pa nan horta. Polisnan ta bai dialuna madruga pa 3.30 den Arnold Schutterstraat, na unda e conocido choller A. M, alias Djaca, a dicidi di kibra den un auto.
Polisnan ta bai y ta topa cu Djaca drumi abou, rondona di bewaker.

E bewaker A.M. naci na Haiti di 42 aña, ta bisa polisnan cu e tabata trahando y nan a bise cu e camara ta capta e choller kibra bentana di un Chevrolet cora. Ora cu el a yega, a resulta cu Djaca ademas di e kibra e Chevrolet, tambe a kibra den un pickup. Ora cu e bewaker a bai check su auto, el a haya Djaca scondi den su pickup.

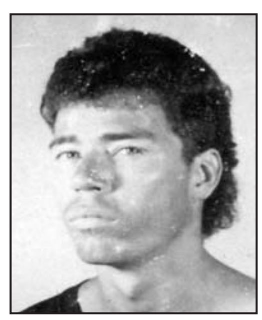
Ora cu e bewakernan a bai sake for di e auto, el a resisti pisa, pero nan a logra pone abou. Polisnan a detene y a hibe Warda di Polis unda el a haya un cuarto gratis.

Usa bo placa conscientemente cada dia
Abona y ricibi bo corant preferi te na porta di bo cas tur mainta
AWEMainta
Abona yama 583-1400

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Di berdad, mi alma ta spera den kietut
riba Dios so, mi salbashon ta bini for di djE."
Salmo 62.1

Cu inmenso tristesa na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di nos ruman:



Luciano Roberto Henriquez
mihor conoci como: "Beno"
***7 jan. 1963 †27 Juli 2007-07-29**

Na nomber di su Tata: Alejandro y Vivian Henriquez

Su rumannan: Agnes y Judith Henriquez
Jeanette Henriquez
Amada y yiunan
Alejandra y yiunan

Tantanan: Margarita y Shon Pe Haayen y yiunan
Maria Arends y yiunan
Bibiana y Hendrik Henriquez y yiunan
Luisa y yiunan
Rita y Ireno Rasmijn
Mariana y Everaldo Bislip

Omo: Hendrik Henriquez

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, madrina y padrinonan
Demas famia: Henriquez, Rasmijn, Bislip, Rafini, Arends, de Cuba. v/d Linden,
Croes, Ras, Lopez, Christiaans, Prescott, Angela, Vrolijk, Paskel, Haayen, Ventura, Gomez, Thijssen, Geerman, Beaumont, Hoek, Werleman, Statia, Larmonie, Jansen y Wernet.
Personal y compañeronan di "Dak Ariba Cabes

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 2 di Augustus 2007 pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta y después saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.

E resto mortal di "Beno" lo ta reposa for di 2'or di merdia te cu na Misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta.

Enbes di flor of krans un donashon pa fundashon "Dak Ariba Cabes lo ta altamente aprecia.

Adres pa condolencia; diaranzon 1 di Augustus 2007 di 7'or pa 9'or na Ad Patres Funeral Home

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"He that dwelled in the secret place
of the Most High shall abide under
the shadow of the Almighty."
Psalm 91

With deep sympathy we announce the passing of Our Beloved Mother, Grandmother, Great Grandmother, Great-Great Grandmother, Aunt and Great Aunt:



Widower Mrs. Amabel Carlotte Carti-Richardson
better know as "Machi"
Who passed away On Sunday, July 29, 2007
at the age of 93 in St. Maarten.

Left to Mourn are her Children;
Monica and Vincent Jack-Cornet and Family. In Aruba
Juanita Thompson-Carti and Family in U.S.A.
Baldwin and Lucy Carti-Marinus and Family in Aruba
Marie Brooks-Carti and Family in Aruba
Elaine Carti and Family in Aruba
Shirley Carti and Family in St. Maarten
Patricia (Patsy) Kelly-Carti and Family in Aruba
Annette and Johnny Lanoy-Carti and Family in Holland
Christalia (Chrissy) Carti and Family in St. Maarten
Sandra and Etienne Richardson-Carti in St. Maarten

36 Grandchildren, 41 Great Grandchildren and 7 Great-Great Grandchildren, Cousins, Nieces and Nephews too numerous to mention.

Best Friend; Mrs. Hildred Bradshaw and Family in Aruba.
Neighbors and Friends: Mrs. Chena Maduro, Mrs. Dicka Hodge, Mrs. Majory Phillips and Mrs. Louise Arrindell and their Families.

Families related to the deceased are:
Carti, Richardson, Jack, Thompson, Marinus, Laville, Brooks, Evertsz, Kelly, Lanoy, Morris,
Ping, Romney, Simmons, Bryant, Vinkel, Artsen, Rombley, James, Faro, Gieterson, Jansen,
Zimmerman, Hamouch, Milliard, Roberts, Arp, Tromp, Arndell, Arindell and Arrindell, Bislick,
Blijden, Houlliger, Heiliger, Bryson and Illidge.

We apologize during this time of grief, any Family and or Friends that we may have forgotten to
Mention.

The Funeral Services will take place on Friday, August 3, 2007 at the Methodist Church in
Phillipsburg, St. Maarten.

Como no a haya e persona cu nan ta busca, a causa daño na propiedad di otro

CENTRAL di Polis a manda polisnan dialuna anochi na un cas na Tanki Leendert, unda dos homber ta bati riba porta di un cas. Aparentemente nan ta buscando un persona pa regla cuenta cune, pero cu nan no a haye na cas.

N'e cas polisnan ta papia cu e señora Colombiano Y.O. di 23 aña, kende a bisa polisnan cu e dos hombernan a bati n'e porta y tambe a purba na habri'e. E ta sigui declara na polisnan cu su mama conoce un di e hombernan como un tal M.F. Segun e muher Y.O., M.F. ta amigo di un señora cu e tin problema cune. E ta bisa cu el a bai haci negoshi cune, pero e negoshi a fracasa.

Dor di esei awe nan ta enemigo di otro.E hombernan den nan batimento y purba di habri e porta a puntra e habitantenan di e cas pa un tal Carlos. Ora cu den nan intento pa habri e porta a fracasa, nan a baha na rabia riba un auto cu ta-bata para den e cura. Nan a benta un bloki riba e hood di e motor y tambe a destrui e windshield como esun di patras.

Polisnan a bai cu e bloki y a hiba e auto Warda di Polis pa sigui cu e investigacion. Nan a busca den becindario, pero no a topa cu e tal M.F., ni su amigo.



HOTLINE
733-8477
Digicel
Spera Mas. Hanja Mas.
AWE Mainta

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Caminda Dios ta ey mi kier biba. "

A bay drumi den braza di Señor:



Arcangel Miguel Ignacia

mihor conoci como: "Anchi", "Angel", "Mike"

Na nomber di su:
esposa: Margarita Ignacia-Peters
yiunan: Edgard Ignacia na Hulanda
Orlando Ignacia y Claudia Ignacia-Rodriguez na Hulanda
nieto: Nahuel Ignacia na Hulanda
ruman: † Wilfred Martis na Corsow
sobrino y sobrinanan: Kenneth Martis y famia na Hulanda
Milangelo Martis y famia na Bonaire
Senaida Isenia y famia na Corsow
Aviëtte Martis y famia na Hulanda
Edseline Martis y famia na Corsow
omonan: Carlito Ignacia y yiu na Corsow
Lino Martis y famia na Corsow
tantanan: Lelia Martis y famia na Corsow
Irania Martis y famia na Cosow
tanta grandi: Choli Koenraad na Corsow
cuña: Aura Martis na Corsow
Bernadina Peters y famia
Ana Maria Richardson y famia
Lourdes Peters na Merca
Primo y primanan: Sedney Martis y rumannan
Humphrey Cathalina y rumannan na Corsow
Rubia Korsen y rumannan
Miriam Florentina y famia na Corsow
Donald Koenraad na Corsow
Dominico Koenraad na Corsow
Casilda Emerenciana-Koenraad na Corsow
Malva Ignacio na Corsow
Igidia Koenraad y rumannan na Corsow
Bisiñanan, amigonan y conocinan: Maduro, Hoek, Farro, Busse, Makay, Lesier, Delgado, Hoenink, Laclé, Kuiperdaal, Zuster Livinston, Broeder Romeo, ex-coleganan di "Croon Electro Techniek", Michael Herry, Johnny Lejuez
famia: Ignacia, Martis, Peters, Koenraad, Cathalina, Wilson, Thomas, Weert, Doran y demas famia ta invita pa asisti na e acto di **entiero cual ta tuma lugar diaranzon 1 di augustus 2007 pa 4'or** di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana central na Sabana Basora. **E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.**

Lo tin un bus desponibel di Misa San Francisco na Playa pa hiba tur esnan cu kier compañe te na su ultimo lugar di sosiego na Sabana basora y despues lo trece nan back pa Misa San Francisco na Playa.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Koningin Wilhelmina Kanker Fonds" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Jolastraat 3
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Mi ta spera di pasa de e mundo aki un solo bez.
Pesey tur bon cu mi por haci den e mundo aki, laga mi haci'e awor, pasobra lo mi no cruza e caminda aki un biaha mas."

A fayece cristianamente:



Sra. Maria Candelaria Ras-Stamper

Viuda di Francisco (Chico) Ras
19-12-36 - 29-07-07

Na nomber di su:
yiunan: Nicomeda (Lies) y Rosindo (Buchi) Angela-Ras
Wilfred (Freddy) y Eugenia Ras-Gonzalez
Oswald (Ossy) Ras y Mayra De Mey
Rosa y Gerrald Martes-Ras
Rosita Ras
Esther Ras
Edgar (Eddy) Ras y Marjorie Schwengle
John y Marcia Ras-Werleman
Raquel y Albertico (Tico) Bregita-Ras
Henry (Heintje) Ras y Carolina Castro

nietonan: Randall (Randy) y Marian Angela-Salcedo
Roselynn (Rose) Angela y comprometido Ronald Paskel
Rolando Ras y Jeseña Croes
Elsie-Marie Ras y Erich Genser
Bryan Ras
Osmond Ras
Oswald Ras Jr.
Iwan Ras
Gerrald Martes Jr. y Joyce-Ann Figaroa
Jenelle Martes
Juryenne Ras y Bryant Croes
Louise-Ann Ras y Jairzhino Tromp
Jennifer y Agbert Croes-Larmonie
Jessy Larmonie
Jean-Marc Kock
Chantal Kock y Steve Segura
Jean-Mitchell Kock
Jhadmir Ras
Christopher Ras
Jason Bregita
Alzachary Ras

bisanieta: Silianne Croes
rumannan: Bernardo Geerman y famia
Sra. Vda. Petra Bermudez y famia
Frans Stamper y famia
Basilio Stamper y famia
Luisa y Jacobo Irausquin y famia
swa y cuñanan: Gregoria Ras
Florentino Ras y famia
Pascualita Wong-Ras y famia
Martin Ras y famia
Simeon Ras y famia
Geronimo Ras y famia
Remigio Ras y famia
comer stima: Sra. Vda. Susana Kock-Ras
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan.
Famia: Ras, Stamper, Angela, Gonzalez, De Mey, Martes, Schwengle, Kock, Werleman,Bregita, Castro, Salcedo, Leal, Paskel, Geerman, Bermudez, Irausquin y demas famia, amigo y conocirnan, mucho hopi pa menciona.

Su ayudante di cas: Sra. Carmen

Nos ta invita tur famia, bisiñanan, amigonan y demas conocirnan pa asisti na e acto di **entiero cual lo tuma lugar diabierna 3 di Augustus 2007. For di 9'or pa 10.30 am** lo tin oportunidad pa despedi na Mementomori Funeral Home. For di 11'or am pa 1'or pm e defunto lo ta na cas **Noord Cura Cabai 63. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or pm den Misa Sagrado Curason na Savaneta.**
Ta duel nos cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia: Noord Cura Cabai 63
7'or pa 9'or pm

Celebracion di Fiesta di Santa Ana cu bendicion di imagen nobo di Cristo Rey

PASTOR Rene Villamora, diadomingo ultimo a presidi un evenemento di celebracion di Fiesta di Santa Ana. Esaki a cuminsa cu un procesion y dilanti di Misa Santa Ana, Pastor Villamora a bendiciona e imagen nobo di Cristo Rey, cu manera e parokianonan por sa, esun original, su braza a kibra y no tin ningun experto cu por drech'e.

Pesei a laga traha uno nobo na Colombia, y mester bisa cu tabatin bastante contratiempo p'e imagen aki por a yega Aruba, pero cu ayudo di Señor, esaki a tuma lugar.

Na entrada di Misa Santa Ana tambe, a devela un plakaat pa conmemora tur e hechonan aki, cu tabata un gesto di e parokianonan mes di Noord.

Despues a sigui un celebracion pa cuminsa cu celebracion di Fiesta di Santa Ana

FOR SALE

Steel Construction Company

ARCOS N.V.

Steel works, Grit Blasting,
Welding, Machine shop,
Equipment rental.

For serious inquiries call:

5857795



Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI 3359 7579 9467	ZODIAC 7375 Scorpio	DIARIO 1765 1179 5621
	BIG FOUR 1647	SUPER FOUR 4400
		CORSOW 3983 3716 8861
LOTTO DI DIA	13-15-19-21-29	



su | do | ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

	7						9	
		4				6		
2		1	5		4	8		3
	9		1		3		5	
6				2				8
	1		7		8		6	
5		3	9		6	7		1
		9				3		
	4						2	

EASY #1

8		9						
				9			1	2
6	1	2						9
		7		1	3			
	5						8	
			8	5		6		
4						9	5	1
1	9			2				
						3		8

MEDIUM #2

#1

8	7	5	6	3	1	4	9	2
9	3	4	8	7	2	6	1	5
2	6	1	5	9	4	8	7	3
4	9	8	1	6	3	2	5	7
6	5	7	4	2	9	1	3	8
3	1	2	7	5	8	9	6	4
5	2	3	9	4	6	7	8	1
7	8	9	2	1	5	3	4	6
1	4	6	3	8	7	5	2	9

#2

8	7	9	2	3	1	5	6	4
5	3	4	7	9	6	8	1	2
6	1	2	4	8	5	7	3	9
9	8	7	6	1	3	2	4	5
2	5	6	9	7	4	1	8	3
3	4	1	8	5	2	6	9	7
4	2	8	3	6	7	9	5	1
1	9	3	5	2	8	4	7	6
7	6	5	1	4	9	3	2	8

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Oduber
Pariba di Brug: Botica San Nicolas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. John Croes
Pariba di Brug: Dr. Luchmun

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	583-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** mediagroup@setarnet.aw. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50 **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar. **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Djis manera nan ta

Tin biaha te hasta e mihor mayornan tin problema pa acepta nan yiunan djis manera nan ta. Por ehempel, mayornan di un mucha cu ta hopi timido, hopi biaha ta puntrami con nan por yuda e yiu sali di e timidez ey. Na cas por ta e ta haci declaracionnan profundo; por ta e ta comparti su observacionnan di bida y di e caracter di universo, por ta te hasta e ta conta e storianan di mas chistoso. Pero den publico ta como si fuera su lenga ta pega na cada banda den su boca, y su cabez ta baha como si fuera e ta pega na su pecho. Di con e mucha ta asina timido dilanti strañonan? Por ta ta pasobra e'la worde herida of rechasa den pasado. Pero mas probabel ta cu e'la nace asina. Ningun sorto di estimulo of pushamento pa parti di e mayornan lo pon'e cambia bira sociabel, extravagante of sigur di su mes. Su timidez ta djis un funcion di e temperamento cu e'la nace cune. Mi conseho na mayornan di un mucha asina ta: Stop di purba haci'e algo cu e no por ta. Bai cu e coriente y djis acept'e manera e ta. Djei busca e calidadnan special cu ta duna e mucha individualidad y potencial. Nutri'e. Cultiv'e. Y dune tempo pa forma su mes como un personalidad unico manera niun otro hende na mundo. Abo, como mayor, lo ta menos frustra cu e aceptacion aki y, keremi, bo yiu tambe lo ta.

PANADERIA DEL PUEBLO
Panaderia del Pueblo "Wonda Loaf"
Guyabastraat 4, Dakota Tel: 582 4748

Labco MEDICAL / HOME HEALTHCARE
24 Hours Services!
RENTAL/SALE of Medical & Home- Healthcare
* Wheelchaires
* Beds
* Walkers
* Bathchair
* Commodes
* Crutches / Canes
* Oxygen Concentrators/Cylinders
Difficulty Walking
Rent a portable electro scooter
(Fits in all cars, trucks, 41lbs).
Tel: 582-6651 Fergusonstraat #52, Dakota

D-Yvonne
Beauty Salon & Hair Center
Fergusonstraat 52
Tel: 583-7156

Peluca aki Hairpiece aya!!
Pero e unico lugar cu experiencia, calidad, servicio y bon prijs ta D-Yvonne Beauty Salon
Luci semper bunita hasiendo un cambio total ariba bo apariencia. E mihor den: Permanent, Make-Up, Hairweaving, Braiding, Hairstyling, Acrylic, Gel Nails, Ponytail.
Pa tur bo tratamento di Belleza D'Yvonne

Arusa Mail Box
BO CONECCION CU MERCA
SHOP ONLINE: www.arusamailbox.com
Bo a mira algo riba television, website of catalog y bo no sa con pa cumpre or order e producto? Nos ta bo solucion
Pa mas informacion yama
583-2459 of 583-0631


BULA JUMP
PA TUR FIESTA PA MUCHA YAMA
5923523 / 5838769

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa Augustus 1 2007

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.66	1.68	1.70
Engelse Pond Sterling	3.56	3.61	3.67
Zwitserse Frank per CHF. 100	147.41	148.13	148.93
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	147.88	149.23	150.73
Euro per XEU. 100	241.92	244.13	246.58

BANCO DI CARIBE N.V. ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32. Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Maneho di un conflicto profesional no ta bo punto fuerte na e momentonan aki y bo kier sconde, pero esaki no ta hiba ningun caminda.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Sigura bo mes cu bo ta traha pa loke bo ta desea y no solamente pa yena expectativanan di hende.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo signo ta trese algun elemento nobo cu ta importante pa loke ta placa y propseridad, cosnan lo bai mihor den e lunanan cu ta bin si bo sigui e bon consehonan.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Awe ta un gran dia pa bai dilanti den cuestionnan di carera. Tin sintomanan di cambio den e proximo 2 lunanan y bo movecionnan di awe lo recompensabo.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Tin opcionnan den un entorno profesional y bo mester traha den equipo, e tema mester di bo atencion.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Si b sigui e bon caminda pronto bo presupuesro lo mehora notablemente. E lo permitibo afronta gastonan nobo, mehora e cas of planifica un vacacion.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Placa ta particularmente importante den bo awe, temponan instabiel ta bin. Pone atencion y un tiki di placa un banda pa e dianan dificil.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta descubri un fuente lubida di ingresonan, lo bo mester actua na bo beneficio prome cu otronan horta bo idea.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo ta den pleno forma awe y ta bon pa haci contactonan nobo cu otro personanan y cu conocirnan cu hopi tempo pasa bo no ta wak.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Awe bo mester haya un respueste riba un cuestion pendiente desde algun tempo. E lo propicia pa bo actua na fabor di bo futuro profesional.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo iniciativa y entusiasmo renova lo recompensabo. Esnan serca dibo a caba di reconoce bo esfuerzinan. Un promocion of oportunidad nobo ta sperabo, dus prepara bo mes y para riba bo pia.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Superficialidad ta dunabo mal beis awe y bo kier bai den profundidad di e cosnan. Una bes e detayenan menor keda venci, lo bo ripara cu e asunto no ta asina superficial manera bo a pensa.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Rusia: Un señora ta laba su cabes cu awa herbi den su apartament na Moscu. Na e cuidad capital di Moscu unda e separacion entre rico y pober ta birando dia pa dia mas cla y mas grandi tin un cos den nan bida diario cu ta comun. Durante zomer pa mas cu tres siman recidencianan den Moscu no ta haya sumunistro di awa cayente, forsando recidentenan pa busca solucionnan primitivo.

Donacion na Colegio San Antonio MAVO



DEN cuadro di nan compromiso cu hobennan y comunidad di Aruba recientemente e CEO di Aruba Bank, Sr. Edwin Tromp a haci entrega di un check na e Director di Colegio San Antonio, Sr. Mario Tromp. Awor e proyecto di "Website" di Colegio San Antonio por wordo ehecuta, na unda por mira ur informacionnan tocante: tarea pa y di e muchanan, "rooster", absentismo, cifra y resultado di nos alumnonan lo ta disponible. Mayornan asina aki lo tin bista amplio y contacto optimal cu scol. Ademas esaki ta yuda e mayornan ta bon informa tocante e informacionan di e studiante y e scol.

Nos Mundo Loco

Ex-campeon di Formula 1 mester haya rijles



E ex-tres biaha capeon di Formula 1 Nelson Piquet a wordo manda na un scol pa siña core auto, despues cu e la haya demasiado boet pa core riba velocidad halto y parkeer su auto malo. E chofer profesional aki for di Brasil a perde su rijbewijs, debi na esaki. Piquet su casa esta Viviane tambe a haya su rijbewijs kita y mester compaña su casa den e lesnan di siña core auto pa un siman largo y haci un examen na final pa por haya su rijbewijs bek.

"Mi ta kere mi tin u paga pa mi foutnan e campeo di Formula 1 di aña 1981, 1983, 1987, e no ta djis un probleme dor di core hopi duro, ami tin boet pa djen di motivo" Piquet a declara na prensa brazileño. Piquet tambe a confesa di e core masha duro mes den cayanan di Brasilia e capital di Brasil cu un BMW Convertible na unda tabata tin hopi peaton ta cana banda di caminda. "Nos ta bay haci bon uso di e trainig, nan ta cuminsa dialuna awor" Piquet a finalisa den un entrevista riba television local.

"Teddy bear" ta causa panico!

Polis na Alemania a bai den alerta despues cu varios hende a yama central di emergencia reportanto cu nan a wak un tremendo beer ta cana rond. Na final e beer aki a resulta di ta un "teddy bear" gigante. Polis tabata preparando su mes pa lo peor, despues cu un caso similar a sosode den e frontera serca di Bavaria na unda "Bruno e beer" a mata masha hopi animal den un cunuco y a spanta masha hopi hende. E vocero di polis a declara cu ora miembronan di e cuerpo policial a bai mas serca di dje nan a bin constata cu esaki ta uno di peluche, probablemente e lo a wordo laga eynan pa wordo usa pa entrena tiramento.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Openheid bij overheidshandelen is een verieste (Deel II)

Geschreven door: Piet Pronk

Het Bestuurskantoor voldoet aan deze definitie! En nu gaat het niet natuurlijk om de vervallen staat van het gebouw en de inadequate indeling ervan, maar om de voorgeschiedenis, de plaats en de functie van dit gebouw. Het Bestuurskantoor is ooit op die plaats gebouwd en vanaf 1951 in gebruik genomen door het eerste Bestuurscollege van Aruba en naderhand, bij het ingaan van de Status Aparte op 1 januari 1986, in gebruik genomen als zetel van de Raad van Ministers.

Aan dit historisch gegeven kan niet voorbijgegaan worden. Immers het gebouw en de plaats van waaruit een land wordt bestuurd, maakt een belangrijk deel uit van de geschiedenis van een land. Een ander argument voor behoud van het Bestuurskantoor is de centrale plaats die het regeringscentrum in een land inneemt. In de meeste landen zetelt de regering in het centrum van de hoofdstad van dat land. Van oudsher is dat ook op Aruba het geval. Bovendien bevinden de gebouwen van de Gouverneur en de Staten zich in de naaste omgeving. De werkzaamheden van de uitvoerende macht (Gouverneur en Raad van Ministers, die tesamen de Regering vormen) en de wetgevende macht (Regering en Staten) worden aldus uitgevoerd vanuit het centrum van de hoofdstad van Aruba, Oranjestad!

De toestand van het Bestuurskantoor behoeft geen probleem te vormen. Het gebouw kan met behoud van aanzicht en vormen volledig gerenoveerd worden, terwijl ook de indeling van het gebouw geheel kan worden aangepast aan de eisen van deze tijd. Alsdan kan het complete bestuurscentrum van Aruba een modern visitekaartje vormen en wordt de historische en culturele waarde behouden. Voor het feit dat zowel de fractievoorzitter van de grootste oppositiepartij als de fractievoorzitter van de regeringspartij hiervoor op de bres staan en hun volksvertegenwoordigende stem ook laten horen, verdienen zij alle lof.

Transparantie bij overheids N.V.'s
Bij zowel WEB N.V. als ELMAR N.V. heeft de gemeenschap nauwelijks zicht op de bedrijfsvoering en evenmin inzicht in de financiële situatie. En dat is wel noodzakelijk, immers beide ondernemingen opereren vanuit een monopoliepositie en verkrijgen de inkomsten enkel en alleen van hotels, bedrijven en individuele burgers. Zowel de WEB als de ELMAR zijn overheids N.V.'s, die verantwoording dienen af te leggen aan de regering, die op haar beurt opening van zaken behoort te geven aan het parlement, ofwel aan de gemeenschap in zijn totaliteit. Omdat de gemeenschap de prijs voor het water en de stroom betaalt, is het vanzelfsprekend dat inzicht verkregen kan worden hoe deze prijzen tot stand komen. De bedrijfsvoering en het management van deze N.V.'s kan hiervan niet los gezien worden. Dit is dan ook de voornaamste reden voor opnieuw een politicus, Andin Bikker, ditmaal niet deel uitmakend van het parlement, om hierin verandering te brengen.

Deze politicus heeft het initiatief genomen om, via de Landsverordening openbaarheid van bestuur, in bezit te komen van ondermeer de jaarrekeningen van deze overheids N.V.'s. In feite zou het niet nodig behoeven te zijn om een verzoek in het kader van deze landsverordening te doen, omdat deze jaarrekeningen zonder meer gepubliceerd zouden moeten worden in de lokale media, net zoals de banken dat plegen te doen. Maar helaas is het tegendeel het geval. De indruk wordt gewekt dat de financiële cijfers waarmee tegelijkertijd inzicht in de bedrijfsvoering van deze overheids N.V.'s kan worden verkregen, verborgen moeten blijven. Dit kan niet worden volgehouden. Alle lof dan ook voor het initiatief van de buitenparlementaire politicus.

Overheidstaken - kerntakenanalyse
Alhoewel misschien niet direct passend in het rijtje van de tot nu toe behandelde onderwerpen komt men er niet onderuit het voorgaande in het licht te zien van het overheidshandelen in het algemeen. Bij alle regeringshandelingen komen de daarbij behorende financiële gevolgen direct om de hoek kijken. Men hoeft geen financieel deskundige te zijn om te weten dat er nu eenmaal niet meer uitgegeven kan worden dan er ontvangen wordt. Dit gegeven geldt voor een simpele gezinshuishouding maar ook voor de meest gecompliceerde huishouding van een land, nl. die van het Land zelf.

Helaas is dat bij de huishouding van het Land niet het geval. Ook het zojuist verschenen jaarverslag van de Centrale Bank over 2006 geeft aan dat de regering veel meer uitgeeft dan er wordt ontvangen. De totale schuld van het Land bedraagt nu al meer dan 2 miljard florin. Deze schuld is ongeveer tweemaal zoveel als de hele jaarbegroting van het Land, en is de laatste jaren exponentieel gestegen.

Ook de Centrale Bank adviseert de regering ten sterkste nu eindelijk de kosten van het regeringsapparaat te verlagen, alsmede de efficiency en het rendement van het apparaat te verhogen. Al jaren wordt gesproken over een kerntakenanalyse zonder dat er ook maar iets over de resultaten daarvan bekend wordt gemaakt. Er moet daarom ernstig getwijfeld worden aan de realisering van zo'n analyse. Tegelijkertijd moet de vraag worden opgeworpen of er niet ondertussen op een directe manier gewerkt kan worden aan een meer efficiënte bedrijfsvoering binnen de overheid en een strikte controle dient plaats te vinden op de productie van de verschillende overheidsdirecties en de kwaliteit van die productie. En tenslotte de vraag of er geen input-outputanalyse gehouden moet worden, ofwel een vaststelling van het rendement van de overheidsdirecties en instanties.

Alhoewel buiten het bestek van dit artikel kan niet nagelaten worden in deze enkele suggesties te doen. Een eerste stap om de kosten van het overheidsapparaat te verlagen zou kunnen zijn om met onmiddellijke ingang te starten met een snelle, effectieve doorlichting van alle overheidsdepartementen en instanties door een kleine groep van onpartijdige professionals.

Deze groep kan opgesplitst worden in een tweetal subgroepen, die vervolgens tegelijkertijd op basis van objectieve criteria tot doorlichting overgaan en op die manier vaststellen hoe de verschillende organigrammen van de afzonderlijke departementen eruit moeten zien, welke functies er dienen te bestaan, welke criteria er voor deze functies moeten gelden en tenslotte vaststellen hoeveel medewerkers bij elk departement of instantie werkzaam behoren te zijn. Als zo'n doorlichting op een werkelijk onafhankelijke en onpartijdige wijze gebeurt, komt men er snel achter hoeveel medewerkers er uit het overheidsapparaat dienen af te vloeien.

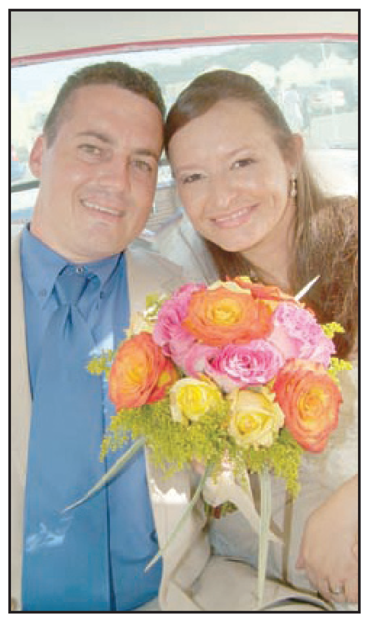
Deze afvloeiing kan natuurlijk niet geschieden door onmiddellijk ontslag, maar wel door naast het absoluut vasthouden aan een algemene personeelsstop, overgangsmogelijkheden naar de privésector te scheppen en bij natuurlijke afvloeiing niet tot nieuwe benoemingen over te gaan. Een strikte uitvoering hiervan zal tot gevolg hebben dat binnen enkele jaren het overheidsapparaat zal zijn afgeslankt tot voor Aruba aanvaardbare proporties. Financieel gezien zal dat inhouden dat dan niet meer 70 cent van elke door het Land ontvangen florin aan ambtenarensalarissen moet worden uitgegeven, maar dat dit teruggebracht kan worden tot ongeveer 45 cent. Bij het bereiken van dit resultaat kan bezien worden of verdere afslanking noodzakelijk is of niet. Op die manier zal in ieder geval een positieve bijdrage geleverd worden aan de nu nog bestaande scheve verhouding inkomsten versus uitgaven, en bovendien financiële ruimte gecreëerd zijn voor meer overheidsinvesteringen. Ook deze aanbeveling van de Centrale Bank zal dan gerealiseerd zijn.

Slot
Hetgeen de politici, in eerste instantie aangevoerd door de fractieleider van de grootste oppositiepartij, hebben teweeggebracht, lijkt onomkeerbaar en is een uiterst belangrijke stap in de goede richting. Met het algemeen belang voor ogen hebben zij de koers aangegeven waarbij sprake is van een daadwerkelijk functionerende parlementaire democratie. Zij weten zich daarbij volledig gesteund door de staatsrechtelijke regelgeving van Aruba. De grondwettelijke instrumenten worden hen immers geleverd door de Staatsregeling van Aruba (recht van initiatief, recht van amendement, vragenrecht, recht van interpellatie, budgetrecht en het recht van enquete) en de daaruit voortvloeiende organieke regelingen (zoals de Comptabiliteitsverordening en de Landsverordening openbaarheid van bestuur). Het is van het grootste belang dat de gemeenschap c.q. de individuele burger geïnformeerd wordt over al het overheidshandelen. Aan de overheid de taak om hierbij volledige openheid te betrachten.

Javier de Cuba y Elizabeth Wever ta casa









Marta Hernandez 10 aña cu I.L. Laboratorio Familiar

DIABIERNA 27 di juli 2007, I.L. Laboratorio Familiar N.V., bao liderazgo di Lic. Irene van der Linde, a tene un tremendo celebracion pa Sra. Marta Hernandez den cuadro di su di 10 anniversario laborando na e laboratorio. E celebración a tuma lugar den e hardin di Perle D'Or na Bubali y a sigui te laat den anochi. Marta a cuminsa labora na I.L. Laboratorio Familiar N.V. dia 27 di juli 1997 como e persona encarga cu e limpieza general di henter e laboratorio.

Durante e 10 añanan e la crece den su trabao tumando bao di su encargo e parti di supervision y limpieza general di tur e branche nan na Santa Cruz, Pos Chiquito, San Nicolas, Tanki Flip, Nieuwstraat y de La Sallestraat. Marta ta percura tur dia pa henter e laboratorio keda full limpi y completamente sterilisa. Un trabao di hopi importancia pa un laboratorio medico. Lic. Irene van der Linde, Directora di I.L. Laboratorio Familiar N.V. a tene un discurso chiquito, gradiciendo Marta pa su amor y dedicacion pa cu su trabao y coleganan.

Durante e celebración Marta a ricibi for di mannan di Sra. Van der Linde, e acostumbrado envelop, un plakaat y un regalo hopi especial den forma di un holoshi Seiko cu e logo di e laboratorio den dje, como muestra di aprecio pa su labor di e ultimo 10 aña nan aki. Marta ta ricibi ainda hopi pabien di staf y personal di I.L. Laboratorio Familiar N.V. cu ta desea pa e goza di su regalo nan y cu e cumpli hopi aña mas di labor meimei di su coleganan cu ta aprecie hopi.





